

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 14 NOVEMBRE, 1929.

SEIZIEME ANNEE No. 45.

"Les moyens, et certes les moyens les plus accommodés à nos temps, c'est de favoriser la force la plus éprouvée; les journaux catholiques."
S. S. Benoît XV.

ACCIDENT MORTEL A MADAWASKA

Un jeune homme touche un fil électrique et est foudroyé. — Autre accident chez Fraser.

Un jeune homme âgé d'environ 24 ans, a trouvé une mort presque instantanée à la fin de la semaine dernière, alors qu'il travaillait à la plomberie aux usines de la Cie Fraser à Madawaska, Me.

Monté sur un échafaud la victime perdit l'équilibre et voulant prévenir une chute elle saisit un fil électrique d'un voltage plutôt bas. Cependant le choc lui fut fatal, le jeune homme mourut quelques instants après. Il était originaire d'Augusta, Me.

Miller, ancien lanceur au baseball pour l'équipe d'Edmundston, s'est fracturé un bras dans un accident survenu aux usines Fraser de Madawaska, Me, à la fin de la semaine dernière. Il est cependant en bonne voie de guérison.

VOL CHEZ T. J. LEGER

Deux personnes de la ville se sont introduites dans le magasin de M. T. J. Leger de la rue Canada durant la nuit de vendredi à samedi dernier et s'approprièrent de la marchandise: cravates, sous-vêtements, pantalons, etc.

Averti le lendemain matin, le chef de police Savage ne tarda pas à découvrir les auteurs du vol. Une partie de la marchandise fut retrouvée sous le ponton d'un garage privé de la rue Michaud. Les deux hommes furent mis sous arrestation. Ils ont comparu devant le magistrat Hubert mardi matin et reçurent une sentence de prison suspendue, les accusés étant en état d'ébriété au moment du vol et tous deux à leur première offense.

AUTRE VOL
Un homme de Cabano a comparu devant le magistrat de police mardi sous l'accusation d'avoir dérobé une somme de \$40.00 à un M. Castonguay de cette ville. Il a plaidé coupable et fut condamné à deux ans de pénitencier avec sentence suspendue pour six mois à la condition qu'il rembourse l'argent et quitte la ville.

M. Léon Long, professeur de musique à Caribou, était de passage à Clair ces jours derniers. Le frère Michel, franciscain de la mission de Tobique, a subi une légère opération à l'hôpital de Clair.

Le Père Jean-Baptiste, franciscain a donné un beau sermon dans l'église de la paroisse dimanche dernier.

Mme Arsène Cyr de St-François est dangereusement malade. M. Ulric Savoie, qui était à l'hôpital depuis 15 jours est retourné dans sa famille parfaitement guéri.

M. Léon Long, professeur de musique à Caribou, était de passage à Clair ces jours derniers. M. Henri Nadeau, un des plus anciens et distingués citoyens de Fort-Kent est mort la semaine dernière. Ses funérailles ont eu lieu samedi.

M. Georges Paillard, agent de la maison P. T. Leger, vient d'ouvrir un magasin superbe avec un assortiment complet de meubles et autres fournitures de maison.

Mlle Anathalie Daigle était en visite au presbytère ces jours derniers.

M. Oscar Levasseur est parti dimanche matin pour Québec avec sa famille. Mme Levasseur est revenue avec eux après un séjour de deux semaines à Québec où elle suivit un traitement.

NAISSANCE
M. et Mme J. Maurice Castonguay de Rivière-Blanche ont le plaisir d'annoncer à leurs parents, amis et à la naissance d'une fille née le 26 octobre et baptisée sous les prénoms de Marie, Colette, Yolande, Parrain et marraine M^{me} et Mme Albérie Hubert.

ST-LEONARD
—Mercredi dernier un groupe de parents et d'amis se réunissait à la demeure de Mme Denis Michaud pour fêter son 62^e anniversaire de naissance. On remarquait plusieurs personnes d'Edmundston. De jolis cadeaux lui furent présentés. Tous s'amusaient en jouant différentes parties de cartes. Un succulent goûter fut servi et tous se retirèrent enchantés de leur soirée.

—Le jour d'Armistice a été jour de congé pour plusieurs dans notre ville. Les institutrices en profitèrent d'une façon spéciale. —M. Camille Michaud, Mlle Irène Perron d'Edmundston et Mme Louis Madore de Madawaska, Me., rendent visite à Mme Lévyte Collin de Bellefleur, lundi dernier.

NOS VETERANS ONT BANQUETTE

Les vétérans américains, se joignent à nos anciens soldats pour célébrer l'anniversaire de l'Armistice. — Banquet au Madawaska Inn.

Un grand banquet a eu lieu lundi soir, à l'hôtel Madawaska Inn, à l'occasion de l'anniversaire de la signature de l'Armistice, auquel assistaient plus de 75 convives composés des vétérans canadiens auxquels se sont joints plusieurs anciens soldats américains.

M. Martin Thériault présida ce banquet en qualité de maître de cérémonies. Plusieurs vétérans adressèrent la parole, entr'autres: Dr. Lockhart, L. C. Kelley, Arthur Michaud, D. R. Bishop, C. M. Rideout, Malcom Amos, Dr. F. C. Simms, Earl Nesbitt, L. Faiké, M. M. Geo. Dufour, Fred A. Soucy et Robert Hunter rendirent plusieurs morceaux de chant, et M. M. Fred et Denis Daigle de Madawaska, Me, exécutèrent quelques numéros de danse.

Les vétérans offrirent un joli cadeau à leur compagne Raymond Gagnon qui ne put prendre part à ce banquet pour cause de maladie.

L'organisation de cette fête était sous l'habile direction de M. Harry K. York.

CLAIR, N.-B.

Le docteur et Mme L. J. Violette de St-Léonard, M. et Mme Régis Cyr et Mlle Albina Guimond de St-Basile étaient de passage à Clair ces jours derniers.

Le frère Michel, franciscain de la mission de Tobique, a subi une légère opération à l'hôpital de Clair.

Le Père Jean-Baptiste, franciscain a donné un beau sermon dans l'église de la paroisse dimanche dernier.

Mme Arsène Cyr de St-François est dangereusement malade. M. Ulric Savoie, qui était à l'hôpital depuis 15 jours est retourné dans sa famille parfaitement guéri.

M. Léon Long, professeur de musique à Caribou, était de passage à Clair ces jours derniers. M. Henri Nadeau, un des plus anciens et distingués citoyens de Fort-Kent est mort la semaine dernière. Ses funérailles ont eu lieu samedi.

M. Georges Paillard, agent de la maison P. T. Leger, vient d'ouvrir un magasin superbe avec un assortiment complet de meubles et autres fournitures de maison.

Mlle Anathalie Daigle était en visite au presbytère ces jours derniers.

M. Oscar Levasseur est parti dimanche matin pour Québec avec sa famille. Mme Levasseur est revenue avec eux après un séjour de deux semaines à Québec où elle suivit un traitement.

NAISSANCE
M. et Mme J. Maurice Castonguay de Rivière-Blanche ont le plaisir d'annoncer à leurs parents, amis et à la naissance d'une fille née le 26 octobre et baptisée sous les prénoms de Marie, Colette, Yolande, Parrain et marraine M^{me} et Mme Albérie Hubert.

ST-JACQUES, N.-B.
Le Rév. M. Richard, curé de Lac-Baker et le Dr. Sormany d'Edmundston rendaient visite au Père Babineau, dimanche dernier.

La grippe semble avoir pris à St-Jacques et nous revient sans invitation de temps à autre. Elle fait des sinnes de ce tempéris dans la paroisse et plusieurs personnes sont atteintes. Nous leur souhaitons un prompt retour à la santé.

Mlle Annonciade Richard, fille du Dr. Richard de Petit-Rocher, institutrice au Lac-Baker, est venue passer une couple de jours de congé avec ses amies, compagnes de couvent et d'École Normale, Mlles Régina et Jeanne Charest.

REPRESENTANT LES MARITIMES



A gauche, le Major Milton F. Gregg, V.C., M.C., de Moncton; à droite, le Caporal Herman J. Good, V.C., de Bathurst. Tous deux ont été photographiés avant leur départ pour l'Angleterre où ils se sont rendus pour assister au banquet offert par le Prince de Galles aux Croix Victoria, lequel eut lieu samedi dernier à Londres.

ELLE SE FRACTURE UN BRAS EN SE RENDANT A L'ECOLE

Une fillette de St-Léonard s'effondre de graves blessures en tombant d'une voiture. — Danger pour les enfants de monter dans des voitures étrangères.

Un malheureux accident est arrivé vendredi dernier à Léanna Thibodeau fillette de M. et Mme Léonard Thibodeau de St-Léonard.

En compagnie de ses petits frères et sœurs, la fillette s'en allait à l'école. Ils montèrent dans une voiture chargée de billets. Tout-à-coup le conducteur de la voiture entendit des cris et en se retournant il aperçut que l'enfant était tombée dans les roues de la lourde voiture.

On ramassa l'enfant privée de connaissance. Le médecin fut appelé d'urgence et constata que la fillette avait une fracture au bras et de sérieuses blessures à la figure. Son état n'offre cependant aucun danger pour sa vie et l'enfant actuelle l'enfant se remet bien.

A PROPOS D'UN NOUVEAU PONT

Le conseil général de la Société Sait-Jean-Baptiste vient d'envoyer à M. M. Cardin, ministre de la marine, Mc Dougald, président de la Commission du port de Montréal, et Desroches, président de l'exécutif, une lettre dans laquelle il leur demande de donner au nouveau pont le nom de Jacques Cartier.

"Ce choix serait d'autant plus convenable, dit la lettre, que des fêtes se préparent pour commémorer le quatrième centenaire de la prise de possession du Canada, au nom du roi de France, et de la découverte du fleuve Saint-Laurent par Jacques Cartier.

"Ce nom rappellerait aussi aux citoyens de Montréal et aux visiteurs de notre métropole que Jacques Cartier a, sans aucun doute, été le premier homme de race blanche à mettre le pied sur le sol de l'île de Montréal."

LE TIMBRE DE NOEL

Campagne du Timbre de Noël par la Société de la Croix Rouge pour lutter contre la tuberculose.

Achetons des Timbres. Anti-tuberculeux et encourageons une bonne oeuvre.

Les Dames de la Croix Rouge ont tenu une assemblée mardi après-midi à l'Hotel-de-Ville en vue d'organiser la vente des Timbres de Noël, timbres anti-tuberculeux.

Cette campagne est une innovation à Edmundston mais elle fonctionne depuis plusieurs années dans d'autres villes.

De concert avec l'Association canadienne contre la tuberculose la Croix-Rouge entreprend de vendre des Timbres de Noël dont les recettes iront entièrement à l'achat de médicaments, d'hygiène, de nourriture et d'habillement pour les plus démunis de la paroisse. — Un souvenir ému au Saint-Sacrifice de la messe.

L'HON. J.-A. ROBB, MINISTRE DES FINANCES EST DECEDE

Après avoir lutté victorieusement contre une pneumonie pendant deux semaines, M. Robb succombe à une attaque d'apoplexie. — Son épouse, sa soeur et d'autres parents étaient à son chevet. — Le ministre avait fourni une carrière remarquable et sa mort cause de sincères regrets dans tout le pays.

FUNERAILLES A VALLEYFIELD

Ottawa.—La nouvelle de la mort subite de l'honorable J. A. Robb, à Toronto, foudroyé par l'apoplexie pendant qu'il était en convalescence d'une attaque de pneumonie, lundi après-midi, a provoqué un deuil général à Ottawa. Le ministre des finances était un homme qui jouissait d'une grande popularité. M. Robb était le modèle de l'homme franc du citoyen intègre, de l'homme d'Etat dévoué à ce qu'il croyait être dans le meilleur intérêt du pays. Tous sont unanimes à dire que le Canada tout entier fait une lourde perte par cette mort.

Il est possible que la mort de M. Robb provoque de nombreux changements dans le cabinet, mais les rumeurs disent qu'il n'y aura qu'un seul changement important.

Les rumeurs persisteront aussi longtemps qu'une déclaration finale n'aura pas été faite par le premier ministre King. Ce dernier fait une perte sensible par la mort de son ministre des finances.

SA CARRIERE

L'honorable James Alexander Robb, était le fils de Alex. Robb et de Jenny Smith, tous deux d'origine écossaise. Il était né le 10 août 1859, à Huntingdon et avait fait ses études à l'école du district ainsi qu'à l'Académie de Huntingdon.

Le ministre des finances était un homme et marchand de grain. Avant de s'occuper de politique fédérale, il s'était lancé dans les affaires municipales. De 1906 à 1910, il fut maire de Valleyfield et il fut élu député de Huntingdon à la Chambre des Communes en 1908, puis réélu dans les cinq autres élections générales. M. Robb fut nommé whip en chef du parti libéral à la session de mars 1917.

Lorsque le très honorable MacKenzie King forma son cabinet, M. Robb prêta serment, le 31 décembre 1921, comme membre du Conseil privé et ministre du commerce. Le 18 août 1923, il changea de ministère, prenant la direction de l'immigration et de la colonisation.

Pendant la longue maladie de l'honorable W. S. Fielding, qui se déclara en 1924 M. Robb, devint ministre suppléant des finances, avant d'être chargé définitivement de ce ministère le 28 juin 1926.

M. Robb est l'auteur du traité de commerce avec l'Australie, il a présenté également plusieurs autres mesures dont d'une créant la commission du tarif.

M. Robb est un homme qui a beaucoup voyagé, faisant le tour du monde, il y a six ans, pour étudier les conditions du commerce. Il s'est lancé dans la politique fédérale en 1908, à la demande de Sir Wilfrid Laurier qui l'avait choisi comme le candidat du parti dans Huntingdon.

LES FUNERAILLES

Les funérailles de l'hon. M. J. A. Robb, ministre des finances, ont eu lieu hier à Valleyfield. Un train spécial du Canadian National a quitté Toronto avec les restes mortels de l'homme d'Etat dont tout le Canada déplore la disparition.

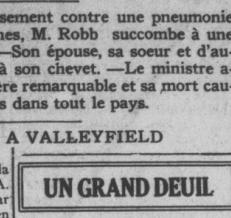
Le corps du ministre a été placé dans un cercueil en noyer mais très simple, suivant un désir de M. Robb lui-même. Les tributs floraux recouvraient le cercueil.

pour travailler à enrayer la tuberculose dans notre ville.

Point n'est besoin de parler de la nécessité d'une telle oeuvre. Qu'il suffise de dire que tous petits et grands, peuvent contribuer à la vente du Timbre de Noël. Il ne se trouve pas un seul citoyen qui ne puisse acheter au moins un timbre sinon une centaine.

Des lettres seront envoyées dans quelques jours contenant des timbres de Noël. Qu'on leur fasse bon accueil et qu'on dispose de son contenu. Si chacun fait sa petite part, tout ira bien et les dames qui se dévouent à cette oeuvre seront dédommées par de jolies recettes qui leur permettront d'accomplir un travail plus efficace.

UN GRAND DEUIL



L'hon. M. J. A. ROBB, ministre des finances dans le Gouvernement King, décédé lundi soir à Toronto.

L'Impérial Oil Ltd. achète la propriété Hall sur la rue Canada. — M. David Moscovitz vend son magasin.

Autre importante construction en perspective.

On apprend d'une façon assez certaine que l'Impérial Oil Limited vient d'acquiescer la propriété de M. J. W. Hall située à l'angle des rues Canada et Court.

La propriété de l'Impérial Oil comprend tout le coin jusqu'au hangar de M. Hall, le bureau de ce dernier devant disparaître. C'est l'intention de la compagnie de construire une station d'approvisionnement d'huile et de gazoline très moderne comme elle en a dans d'autres villes.

M. Gasco, marchand de Rivière-du-Loup, et propriétaire d'une chaîne de magasin dont quatre à Montréal, vient d'acquiescer le stock de M. David Moscovitz, marchand de hardes faites de la rue Canada. M. Gasco inaugurera son arrivée à Edmundston par une grande vente.

Il est question que la compagnie McColl-Frontenac conjointement avec MM. Creighton & Ridley Ltd de Woodstock, construisent au printemps prochain un immense garage avec salon d'automobiles et service d'huile et de gazoline, sur l'emplacement situé en face d'Hotel Royal.

A cet effet M. Caldwell, gérant de Creighton & Ridley Ltd à Edmundston a déjà demandé au conseil de ville la permission de placer des réservoirs à gazoline sur la rue Canada, ce qui lui a été accordé aux conditions prévues par les règlements.

La McColl-Frontenac est actuellement à faire placer trois gros réservoirs pour la gazoline, sur le chemin de St-Basile, près de la réserve des indiens.

CHANGEMENTS ECCLESIASTIQUES
L'abbé S. Cromley, curé de Blackville se retire après 25 ans de ministère.

Il a été élu à S. G. Mgr Chasson, évêque de Chatham, de faire des changements suivants dans son diocèse:

Après plus d'un quart de siècle de ministère actif l'abbé Simon Cromley, curé de Blackville se retire; il sera remplacé par l'abbé McKinnon depuis plusieurs années curé à Miscou.

M. l'abbé Gallien, ci-devant curé à Tracadie, a été nommé curé à Miscou. M. l'abbé Edmond Landry, depuis quelques mois vicar à Edmundston le remplace à Tracadie.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOUREZ TOUS NOS ANNONCEURS

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT



La dernière quinzaine de septembre a suffi pour mettre en marche toute notre organisation collégiale. Les nouveaux se sont vite familiarisés avec les coutumes de la maison et les camarades nombreux et charmants qu'ils ont rencontrés leur ont fait oublier la nostalgie presque nécessaire des premiers jours. Les anciens eux, dès la première semaine, se sont mis au travail résoluement; le repos des vacances ne leur a pas fait perdre les bonnes habitudes consacrées par un sérieux séjour au collège. Ils se hâtent de réformer les cadres de leurs sociétés que le départ des derniers finissants avait ébranlés.

La Congrégation du Sacré-Coeur de Jésus, dirigée par le R. P. Leblanc, était Patrice Cyr comme Préfet et Emile Boucher et Adolphe Cormier comme assistants. Tous les dignitaires de la Congrégation du Sacré-Coeur de Marie sont passés chez les Grands: le Père Directeur, le R. P. Leblanc, convoque donc aux élections ceux qui sont restés fidèles à leur division et à leur congrégation. Omer Richard devient Préfet et Robert Roussin et Jean-Louis Péloquin assistants. Moins éprouvé, le Cercle Littéraire Sainte Jeanne D'Arc-Evangéline réélit le même Président et le même vice-président: Camille Chasson et Jean-Paul Albert; Emile Boucher devient secrétaire. Les deux congrégations réunissent l'école des deux divisions pour chanter les coeurs de Jésus et Marie et, comme par le passé, auront à cœur de promouvoir, parmi les autres camarades, la fidélité au règlement et l'accomplissement ponctuel des devoirs de tout bon écolier. Fidèle à son programme, le cercle littéraire nous fera à la parole publique et continuera à combattre pour la beauté et la pureté de la langue française. Les orateurs ont déjà ouvert cette pacifique campagne par des débats qui ne manquaient ni de feu ni d'intérêt.

Le mois d'octobre nous a apporté maintes distractions agréables. Passons sous silence quelques parties de balle au camp pour tant bien intéressantes avec des équipes de l'extérieur. Les dix jeux de paume débordent d'amatueurs, que dis-je? d'experts; et on continue à se disputer les jeux de tennis. Les connaisseurs de la psychologie écolière jugent de l'esprit et de la marche d'un collège par l'ardeur et l'entrain au jeu... je me dispense donc d'insister sur la piété, le travail et la fidèle observation du règlement.

Le 28 octobre, fête du Sacré-Coeur, fête patronale de la maison. Avec quelle ardeur, avec quel amour ne l'avions-nous pas préparée! Aussi rien ne manquait pour relever la solennité. A la chapelle, sur les déclarations aux nuances variées se détachaient des guirlandes de feuilles d'ébène aux teintes automnales. Tandis que l'Hotel du Sacré-Coeur ressemblait à un petit coin du paradis, la sainte Vierge, pour la fête de son fils, avait encore embellie sa parure ordinaire du mois d'octobre. Monsieur le curé célébrait une messe pontificale avec le R. P. Supérieur pour prêtre assistant les R. P. O. LeGresley et J. Thomas pour diacre et sous-diacre d'honneur et les R. P. E. Leblanc et W. Myatt pour diacre et sous-diacre d'office. Dans les stalles, outre les Pères du collège et quelques étrangers, on remarquait le Chancelier du diocèse, le P. Jean Doucet. Les cérémonies étaient sous la direction pieuse et capable du P. Proulx. Les Juvénistes, les parents d'élèves et des invités, avec les élèves remplissaient la nef. Cependant, la chorale, dirigée par le P. P. Larouche et Comte, enlevait et avec quel entrain la messe de Angèle de René Quignard. Un peu avant midi, on se réunissait de nouveau à la chapelle pour la confirmation d'une dizaine d'élèves de la division.

(Suite à la page 2)

Page Agricole

Pourquoi plaçons-nous les chevaux à l'envers?

Le journal technique "L'Industrie chevaline" raconte l'instructive histoire que voici:

Un Chinois visitait une ferme française parfaitement tenue. L'étranger examinait tout dans une entente parfaite des choses, questionnait, prenait des notes, accumulait les renseignements avec une satisfaction visible. En dernier lieu, il parcourut une vaste écurie où vingt chevaux étaient rangés.

Tout à coup, le Chinois se tourna vers le propriétaire, souriant de l'air d'un homme qui vient "de trouver une bonne", lui dit:

—Vous autres, Européens, vous nous accusez de tout faire au rebours du sens commun. Eh bien! vous, pourquoi attachez-vous vos chevaux à l'envers?

—Comment? nous attachons nos chevaux à l'envers?

—Parfaitement! vous les mettez le nez contre la muraille; il ont les yeux dans l'obscurité, ils ne voient rien de ce qui se passe, ils sont sans cesse en défiance de tout ce qu'ils entendent, ils ne vous reconnaissent pas et vous accueillent souvent par une ruade, finalement, ils ne se familiarisent jamais avec vous, ils sont idiots, et cela vient uniquement de ce que vous les attachez toujours à l'envers! Tournez-les comme nous faisons, la face en pleine lumière, ils vous connaîtront, ils comprendront vos gestes, ils aimeront et deviendront comme les nôtres, des animaux familiers et intelligents!

Il a peut-être tout à fait raison, ce Chinois!

CHOIX D'UNE VACHE LAITIÈRE

La vache, machine à lait ne devrait être qu'une énorme mamelle supportée par quatre poteaux qui seraient les membres. C'est dire qu'il faut avant tout, rechercher les grandes dimensions du pis.

EXAMEN DU PIS.—Le pis développé en largeur et qui s'étend sous le ventre est de meilleur (pis en portemanteau). Celui qui est long et pend entre les jambes (pis en bouteille) est moins beau et généralement inférieur. La peau du pis doit être fine, souple et parfaitement mobile, surtout en arrière.

Le bon pis est élastique, ni dur, ni mou, régulier dans sa forme et dans ses quartiers.

Les veines qui sont en avant du pis, sous le ventre, doivent être grosses et tortueuses; plus il passe de sang dans le pis, mieux celui-ci travaille.

On regardera si les trayons sont plantés régulièrement, et surtout s'ils sont tous percés. La présence, en arrière du pis, de petits trayons supplémentaires est toujours un bon signe laitier.

EXAMEN DE L'ECUSSON.—Au commencement du siècle, un agriculteur bordelais, nommé François Quénon, qui savait tout juste lire et à peine écrire, découvrit un moyen simple et pratique de reconnaître les qualités laitières d'une vache; il croyait ainsi donner à l'agriculture de nombreux millions. Il n'alla pas très loin! jusque-là, mais sa méthode est précieuse quand même.

En examinant la peau comprise entre les fesses, depuis la base de la queue jusqu'à la mamelle, on voit qu'à partir du pis le poil se dirige en remontant plus ou

moins haut. Ce poil qui remonte dessine des figures qu'on appelle écusson, gravures, miroirs. Plus l'écusson est grand, meilleure laitière est la vache.

EXAMEN DE L'ANIMAL ENTIER.—Après l'examen local, l'examen général.

Tête fine, regard doux et caressant, corps allongé, hanches larges, membres fins; peau mince, élastique, souple et bien décollée; poil fin et luisant, les signes de la bonne santé et du bon entretien, la facilité de se laisser manier et caresser voilà ce qu'il faut exiger.

LES CHUTES FATALES

Le plus grand danger est à la maison

D'une façon générale, on n'est pas plus en sûreté à la maison que dans les rues. Et l'on peut s'en rendre compte en prenant connaissance des faits rapportés par le bureau des statistiques de la Metropolitan Life. D'après ce bureau, les escaliers, les fenêtres ouvertes, les planchers glissants, les chaises et les lits, font du domicile l'endroit le plus dangereux pour les chutes fatales.

En 1928, les deux-tiers des chutes fatales chez les femmes—au Canada et aux États-Unis—ont eu lieu à la maison. Dans le cas des hommes, la proportion a été d'un tiers.

Les risques de faire des chutes fatales sont moins grands dans les rues que dans la maison. En 1928, la proportion de chutes fatales a été de 8 pour cent chez les hommes et de 7 pour cent chez les femmes. Dans le cas de chutes fatales survenues au cours de jeux ou de joutes athlétiques, la proportion n'a été que d'un pour cent.

Les escaliers sont responsables

de 33 pour cent des chutes fatales survenues à la maison, et les chutes sur les planchers glissants, de 13 pour cent des décès qui en ont résultés. Ce sont là les deux causes les plus importantes.

NOTICE OF SALE

New Brunswick, Probate Court, County of Victoria.

In the matter of the Estate of Marie Martin, late of the Town of Grand Falls, in the County of Victoria, wife of Denis Martin, Deceased.

TAKE NOTICE that under and by virtue of the last Will and Testament of Marie Martin, late of the Town of Grand Falls in the County of Victoria aforesaid, Deceased, bearing date the Twenty-Eighth day of November, A.D. 1924, and duly probated in the Victoria County Probate Court, and also under and by virtue of a License or Order to sell real estate issued out of the said Victoria Probate Court, in the above matter, on the Fifteenth day of May, A.D. 1929, for the purpose of carrying out the provisions of the said Will and Testament of the said Marie Martin, Deceased, there will be sold at Public Auction, in front of the Law Offices of A. M. Chamberland, Barrister-at-Law, at Grand Falls, N. B., on MONDAY, the Eighteenth day of November, next, at the hour of twelve o'clock, noon, all that certain lot of land situate in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria aforesaid, being the southern half of Lots Nos. 9 and 10 in Block One, in said Town Plat of Grand Falls, together with a dwelling house, shed and barn and appurtenances thereto belonging, commonly known as Mrs. Mary F. Godreau's residence, lying and being on the eastern side of Church Street, so called, in the said Town of Grand Falls; And also that other certain tract of land situate in the Parish of Grand Falls (now in the Town Plat of Grand Falls aforesaid), comprising those six lots of land numbered 4, 5, 6, 7, 8 and 9 on the Plan of Sub-Division of Pasture Lot No. 10, prepared by Deputy William B. Hoyt, in June 1903; Terms: cash. Dated this Twenty-First day of October, A. D., 1929. Edmond A. Levesque, Administrator of the Estate of Marie Martin, deceased. 4 ins. 24-o.

PUBLIC NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Grace (Harris) McNeill of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, has freely and voluntarily left the bed and board of her husband, John McNeill, and is now living separate and apart from her said husband. That I, John McNeill, will not be responsible for any contracts, whatsoever, entered into by the said Grace (Harris) McNeill. Sgd. John McNeill. 881-3fs-14n.

EATON GROCETERIA

HEURES DE MAGASIN:
Le Magasin est ouvert de 9 heures du matin à six heures du soir, tous les jours.

MARDI - MERCREDI - JEUDI - VENDREDI

19 - 20 - 21 - 22 NOVEMBRE

NOEL S'EN VIENT — c'est le temps de songer à préparer votre Mince Meat, votre gâteau aux Fruits, et autres mets de Noël que le temps enrichit. — Nous avons tous les ingrédients nécessaires pour la préparation de ces mets. — PROFITEZ également des AUBAINES que nous vous offrons encore!

EXTRA SPECIAL Mardi Seulement CONFITURES Pommes et fraises, 4 lb. 38c	EXTRA SPECIAL Mercredi Seulement SAINDOUX Chaudière 20 lbs 2.99	EXTRA SPECIAL Jeudi Seulement SUCRE Sac de 100 lbs 5.89
--	--	--

AUTRES SPECIAUX DU 19 AU 23 NOVEMBRE INCLUS.

CANNEBERGES la pinte 23c	MIEL, 1 lb 25c	Macaroni, Spaghetti et Vermicelle, 2 pqs pour 25c
BEURRE de Choix de beurrierie, la lb 43c	MARMALADE d'ananas pot de 1 lb 28c	SAVON Surprise 10 barres pour 58c
Grosses ORANGES la douzaine 45c	SUCRE en poudre 3 paquets pour 27c	POIS français Mi-Fin 2 boîtes pour 25c
PELURES mélangées tranchées la lb 29c	DATES Excellence paquet 2 lbs 25c	BLE D'INDE sur épis grosse boîte 30c
CERISES glacées, boîte 1/2 lb 32c	RIZ, 5 lbs pour 40c	FARINE de sarrasin Aunt Jamina, le pot 18c
POMMES de table la douzaine 30c	FEVES blanches triées à la main, 5 lbs 45c	JAMBON Pic-Nic la lb 23c
GRUAU Quaker Quick la boîte 27c	EXTRA SPECIAL Vendredi Seulement Bacon Tranché la livre 32c	OEUFs d'entrepot la douzaine 48c
MELLINS FOOD pot de 10 oz 80c		FROMAGE Kraft paquet 1/2 lb 23c
MALTED MILK Horlick pot 1 lb 85c		FILETS fumés la lb 15c
PRUNES petites la livre 10c		SHRIMPS, la bte 23c
		MINCE MEAT Eaton bte 22 oz 32c

OPERATED BY T. EATON & CO.

UN PLACEMENT dans la BONNE APPARENCE



Faites un Rendez-vous Avec l'Homme de FASHION-CRAFT

QUINZE MINUTES — c'est tout. Durant ce temps il vous montrera tous les nouveaux patrons et prendra lui-même vos mesures afin que votre nouveau Complet et Paletot sera fait d'après vos propres mesures par les meilleurs spécialistes en confection de FASHION-CRAFT.

COMING SAMEDI LE 23 NOV.

FASHION-CRAFT
CUSTOM TAILORING
SERVICE

I. KASNER

"THE HOME OF GOOD CLOTHES"

91 RUE CANADA, EDMUNDSTON, N. B.



TONIQUE ANCHOR

RECOLTES ABONDANTES
DES pêches en santé — la meilleure récolte de toutes. L'huile de foie de morue les rend forts, droits et vigoureux. Donnez-la de cette façon facile et agréable. Facile à digérer et à retenir. Commencez dès maintenant.

L'EMULSION SCOTT
Soleil d'été pour Bébé.
Scott & Borne, Toronto, Ont. 27-27

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU Edmundston, N.-B.

LE VRAI TONIQUE POUR TOUTE LA FAMILLE

Rendez service à votre père ou à votre mère en leur donnant une bouteille de "TONIQUE ANCHOR".
Voulez-vous rendre les couleurs à votre jeune fille? Donnez-lui du "TONIQUE ANCHOR".
Voulez-vous des enfants en santé? Donnez-leur du "TONIQUE ANCHOR".

Ce tonique, surnommé à juste titre l'ancre du salut, est un puissant rénovateur. Il sang et fortifie les os. Ce tonique, à base de phosphate, a soulagé bien des maladies. Ce qu'il a fait pour d'autres, pourquoi ne le ferait-il pas pour vous?

Nous avons des milliers de certificats garantis authentiques.
Se vend aussi sous forme de pilules.
En vente dans toutes les pharmacies et les magasins généraux.

W. BRUNET & CIE
PHARMACIENS
139, ST-JOSEPH, QUEBEC.
EN VENTE A LA
PHARMACIE BREAU
Rue Canada — — — — EDMUNDSTON, N.-B.

LONDON & SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION LIMITED

Etablie au Canada en 1863 — Capital \$35,000,000

Une bonne et vieille Compagnie anglaise dont les dépôts au gouvernement et à ses syndics dépassent de beaucoup les exigences de la loi.

Tous ses fonds canadiens sont investis au Canada, et ses opérations sont dirigées par les membres du Bureau de direction canadien.

Directeurs au Canada —

H. B. MacKenzie, gérant général de la Banque de Montréal.
N. J. Dawes, président National Breweries,
E. C. Pratt, ex-assistant du gérant général de la Banque de Montréal,
W. R. Miller, de la Moat & Co., membres du Montreal Stock Exchange,
C. E. Neil, natif de Frédéricton, vice-président de la Banque Royale du Canada.

Les plans d'assurances sont étendus et solides. Nouveaux taux plus bas — Valeur de remboursement élevée — Connue pour son service et sa promptitude à faire les règlements depuis 60 ans.

J. L. NEVILLE, Frédéricton, N.-B.,
Gérant pour l'Assurance-Vie au Nouveau-Brunswick.
A. J. TRAVERS, Baker-Brook, N.-B.,
représentant local pour les comtés de Madawaska et Victoria.

CHARBON!



PROFITEZ DES PRIX DE LA SAISON

COKE — STOVE — EGG — CHESTNUT — SCOTCH COAL — BUCKWHEAT — SIDNEY — MINTO — ETC., — ETC.

Prix Modérés — Aussi bas qu'ailleurs!

EDMUNDSTON IMPORT
BUREAU: Hôtel Grand Central
Téléphone 214 ou 51.

LE MADAWASKA

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Novikov.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.— Jean Dorat.

LA CONTREBANDE DES DROGUES

Excitante histoire du Chinois Lim Gim arrêté pour commerce illicite de narcotiques.

"Lim Gim s'écria: 'Oh! Mon Dieu! Mon Dieu!', à plusieurs reprises, courut dans le bureau du caissier, plongea sa main dans le panier à papier et courut à l'étage supérieur, où on le trouva, dans un lit qui n'était pas le sien, les draps le recouvrant tout entier."

Ce court paragraphe semble extrait d'une histoire passée au quartier chinois, n'est-ce pas? Ou bien c'est un peu de l'Edgar Wallace. De fait, ce n'est qu'une citation textuelle d'un rapport du Gouvernement Fédéral — partie du rapport récent de la Division des Narcotiques du Département de la Santé.

Ce rapport fait l'histoire d'une des aventures les plus étranges dans les annales du commerce illicite des drogues au Canada. Ce commerce fleurit par suite d'un concours de circonstances que le gouvernement et les agences sociales s'efforcent de contrôler et de réduire à néant. En passant, et avant de revenir à l'existante histoire de Lim Gim, il est bon de remarquer que la réforme la plus urgente et la plus nécessaire sous ce rapport, réforme préconisée par le gouvernement et par le Conseil canadien d'Hygiène sociale à son assemblée annuelle de juin dernier, c'est qu'un traitement devrait être administré à tous les habitués reconnus dans des institutions spéciales, puis que le traitement donné aux habitués est presque inutile si on les laisse se promener en toute liberté. Actuellement, cela ne se pratique que partiellement, par suite de l'insuffisance totale du nombre de ces institutions et d'une législation inadéquate.

Pour revenir à Lim Gim, que nous avons la fois sous ses draps, il nous faut expliquer que Lim Gim est le "boss" du quartier chinois de Vancouver, président d'une importante firme orientale, financier fort important. Il était aussi, comme on le verra par la suite, un trafiquant international de drogues — un des plus gros, avec agents en Chine et des points de contacts dans tous les centres de distributions de drogues au Canada et aux Etats-Unis.

Cela se découvrit après des recherches habiles et intenses d'un bout à l'autre du continent, à Montréal. C'est là, grâce aux services réunis d'un enquêteur spécial du Service des Narcotiques des Etats-Unis et d'officiers de la Police Montée canadienne que l'on s'aperçut que de grandes quantités d'opium entraient à Montréal, venant de Vancouver.

Un représentant spécial se mit au travail dans le quartier chinois de Vancouver. Les activités de ce représentant étaient fort mystérieuses. C'était une personne extrêmement habile, d'âge, de sexe, de race, d'aspect inconnus, qui découvrit le respectable Lim Gim était en réalité un des plus dangereux distributeurs de narcotiques de tout le continent.

Même dans le rapport officiel du gouvernement, on tout se raconte habituellement de façon fort claire, il n'est fait allusion "qu'à notre opérateur spécial" et aux méthodes qu'il utilisa pour réussir dans la tâche formidable de gagner la confiance du défiant Lim. On y parle de "certaines lettres de recommandation" et d'un bref compte-rendu où il passe pour un gros trafiquant de New York.

Il faut, dit le rapport, "soigneusement questionné par Lim, quant à ses relations dans les cercles de la drogue dans l'Est. Lim Gim prouva qu'il connaissait à fond les divers opérateurs sur la Côte de l'Atlantique, tant aux Etats-Unis qu'au Canada". Ils en vinrent finalement à parler affaires, et le détecteur vit qu'il voulait acheter pour \$10,000 d'opium. Lim Gim authentique pour tra-

porter à New York où il y a un bon marché. Après plusieurs entrevues subséquentes, Lim dit qu'il ne pouvait se procurer immédiatement tout cet opium de première qualité, en ajoutant: "Vous ne pouvez en avoir quand je n'en ai pas — parce que je contrôle toute la Côte du Pacifique". Il fut un temps, se vantait-il, où tout le marché de l'opium lui appartenait, tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Il dit qu'il devenait de plus en plus difficile de faire entrer l'opium au Canada.

Lim Gim suggéra alors un code pour les lettres et télégrammes qu'ils échangeaient. Les lettres "Vancouver B" furent adoptées pour représenter les chiffres de un à dix, le nom "George" pour indiquer l'opium Lem Kee, et "Smith" pour l'opium No. 2. Il fut aussi convenu qu'il ferait affaires sous le nom de Charles B. Young, et lui donna une carte portant son adresse. Il montra ensuite un télégramme rédigé d'avance et supposé venir du partenaire de notre opérateur à New York, disant, une fois traduit, que soixante-quinze boîtes seraient expédiées en une semaine si possible. Comme le Lem Kee était impossible à se procurer en grosses quantités, il fut décidé que dix boîtes de No. 2 seraient achetées comme échantillon, passées en fraude à Seattle et expédiées de là à New York par express. Si la qualité était satisfaisante au partenaire de New York, ce dernier télégraphierait à notre opérateur à Seattle pour s'entendre sur une autre transaction.

On comprendra qu'il fallait être extrêmement habile pour gagner la confiance d'un homme tel que cet important opérateur et pour le persuader de faire affaires personnellement, mais la perspective d'une grosse commande immédiate, et d'autres par la suite, l'induisit probablement à s'y intéresser personnellement. Quoi qu'il en soit, le lendemain notre opérateur fit visite à Lim Gim, à son magasin, le soir, et lui versa le prix de dix boîtes pour livraison le lendemain matin. Lim Gim expliquait cette livraison matinale par le fait que la loi est toute en cour, et que c'est le meilleur temps pour la livraison. Lim Gim effectua lui-même la livraison et montra à l'opérateur comment envelopper les boîtes dans du papier pour qu'elles puissent passer à la Douane à Seattle. Il mit alors deux boîtes dans chacune des cinq poches de l'opérateur et lui promit de le revoir la semaine suivante. Les boîtes furent dûment remises à la police, pendant que l'opérateur se rendait à Seattle pour y demeurer toute la période qui était supposée s'écouler pour permettre à la consignation de se rendre à New York.

Durant ces diverses entrevues, l'opérateur était soigneusement surveillé en entrant et en sortant du magasin et tout l'argent employé était bien marqué. Rendu à Seattle, l'opérateur écrivit à Lim Gim dans le code convenu et en reçut une réponse qui se lisait ainsi, en partie: "M. A.B.B. Smith est maintenant en ville. Il sera prêt à faire affaire en tout temps. Donnez-moi vos instructions ca. M. Smith s'en va bientôt". C'était là le signe que deux des boîtes d'opium No. 2 étaient prêtes pour expédition. "ne réponse fut envoyée par télégramme et par lettre disant à Lim Gim que l'affaire serait réglée le dimanche ou le lundi suivant. Le télégramme fut dûment suivi par les autorités de Vancouver jusqu'au magasin de Lim Gim. Un télégramme faux, supposé venir du partenaire de New York et adressé à l'opérateur, fut préparé pour montrer à Lim Gim pour le convaincre qu'il était satisfait à New York de la qualité d'opium livré. Puis, l'opérateur revint à Vancouver et, par une conversation téléphonique avec Lim Gim, on convint d'une entrevue pour le même soir. Au cours de cette entrevue, Lim exigea \$10, de plus la boîte. On lui

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

ETRANGES PROCESSIONS

—III— Une cérémonie curieuse est celle du Mercredi de la Pentecôte à Esternach, dans le Grand Duché de Luxembourg. En voyant cette procession, on n'est pas étonné que les participants, par quatre de front, se tiennent par la main et font alternativement trois pas en avant et deux en arrière, en chantant, jusqu'à ce qu'ils atteignent l'église, pour y présenter une offrande. L'explication de cette marche bizarre est qu'il y a là la commémoration de la réalisation d'un vœu ayant pour but de faire cesser la peste bovine. Les sortes d'entretours exécutés par les pèlerins simulent la marche de la maladie des animaux en question. Dans certaines villes de l'Amérique du Sud, les grandes processions, on le sait, sont des spectacles très élaborés où se voient, portés péniblement sur les épaules d'un grand nombre d'hommes, d'énormes représentations des diverses scènes de la Passion. L'effet est

montra le télégramme de New York qui, fit-on remarquer, cotait le prix antérieur. Il dit qu'il était bien peiné, mais qu'il ne pouvait consentir à aucune réduction; finalement un achat fut conclu au dernier prix. Dans cette même entrevue, il donna bien des détails sur les conditions du commerce clandestin à New York et parla de la saisie de 1,700 boîtes d'opium sur un bateau du "Blue Funnel" à Seattle la semaine précédente, ce qu'il regrettait en disant: "Vous savez, quand ce bateau arriva ici il y a deux semaines, il nous fut impossible de le décharger. J'ai du No. 1 qui arrive aujourd'hui, mais je ne sais si nous pourrions l'avoir".

On lui remit alors \$1,100, pour vingt boîtes additionnelles devant être livrées le lendemain matin. A cette occasion, le magasin fut fermé par des officiers déguisés, qui devaient arriver après avoir reçu le signal convenu d'avance: "l'opérateur devait tousser à son chapeau". On avait calculé qu'il se passerait une minute et trente secondes à partir du moment où le signal serait donné jusqu'à l'arrivée des officiers dans le magasin pour bloquer les portes d'en avant et d'en arrière. L'opérateur entra dans le magasin, peu après arriva Lim Gim venant de sa chambre à coucher, à l'opérateur de prendre le paquet dans un baril qu'il indiquait. C'est ce que fit l'opérateur qui alla en avant du magasin pour donner le signal et revint aussitôt à Lim Gim, lui payant la balance de \$50, qui lui revenait.

Il le suivit alors à l'arrière du magasin et lui dit alors qu'il était en état d'arrestation. Lim Gim s'écria: "Oh! mon Dieu! Mon Dieu! à plusieurs reprises, courut à la caisse, et on le trouva ensuite dans un lit qui n'était pas le sien les draps par-dessus la tête. On prit toute la journée pour fouiller la maison et on découvrit entre autres choses, le billet marqué au montant de \$50, et \$1,000, en billets marqués payés pour l'opium la nuit précédente, tandis que dans le panier à papier qu'avait fouillé Lim Gim, il y avait les morceaux déchirés de la lettre et de l'enveloppe à lui adressées au nom de Charles B. Young, par l'opérateur quand il était à Seattle. D'autres pièces à conviction furent découvertes qu'il serait inutile d'énumérer ici. Le procès de Lim Gim passa aux Assises et la défense plaida alibi pour toutes les entrevues ci-dessus racontées. Il fut trouvé coupable des deux charges dont on l'accusait et condamné à quatre ans de pénitencier et à une amende de \$1,000. Etant naturalisé citoyen canadien, il ne pouvait être déporté.

Le prisonnier en appela, de même que la Cour en invoquant que la sentence n'était pas équitable. La Cour d'Appel déclara qu'une pétition implorant la clémence avait été reçue par erreur par le juge, et imposa une sentence d'emprisonnement devant être purgée concurremment. C'est ainsi que Lim Gim, qui se cacha sous des draps, purge actuellement une sentence de sept années au pénitencier de Westminister.

REMEDES DE L'ABBE WARRE en vente à PHARMACIE BREAU

Un solliciteur forcené dit à un de ses amis: —Tu verras que je finirai par réussir. L'autre: —Dame! tu "mendieras" tant!

La vie est vaine... Un peu d'amour, Un peu de haine: Et puis... bonjour.

La vie est brève... Un peu d'espoir, Un peu de rêve, Et puis... bonsoir.

—Qu'est-ce que tu me donneras pour Noël? —Le conseil de renoncer à toute dépense inutile. PASSIM.

"La Liberté" Winnipeg, Man.

MGR MATHIEU et son rôle dans l'Ouest

L'influence française a marché de pair avec les progrès du catholicisme dans le diocèse de Mgr Mathieu. On sait quelles belles pages ont écrites, les notres dans l'histoire de la Saskatchewan depuis quinze ans. La part, qui en revient à l'archevêque de Regina est considérable. C'était un chef fier de marcher. Ses directions s'inspiraient toujours d'un juste sentiment national allié à un véritable souci de prudence, et de pondération. Il comptait plus, pour le

LES FAITS SOUS LA LOUPE

On dit que l'Imperial Oil aurait acquis la propriété Hall, à l'angle des rues Canada et de la Cour, pour y installer une station de gazoline.

Voilà une excellente occasion pour faire disparaître la muraille de ciment qui enlaidit tant la rue Canada.

Peut-être songera-t-on à enlever le trottoir de cette partie de la rue qui repose sous deux pieds de terre et de boue au grand désavantage des piétons et des marchands qui souffrent d'un tel état de choses.

Songera-t-on à rendre utilisable le trottoir de cette partie de la rue qui est enfoui sous près de deux pieds de terre... may be!

A la suite du krach à la Bourse, la fable suivante qui n'est pas du bon Lafontaine, a fait le tour de la presse: "La clientèle ayant acheté, En pleine sécurité, Se trouva fort dépourvue Quand la baisse fut venue. Pas d'argent, pas de crédit, Pour payer, point de répit. Elle alla crier famine, Chez la Banque sa voisine, La priant de lui prêter Quelques sous pour tripoter Jusqu'à la hausse nouvelle. —Je vous paierai, lui dit-elle, Sou par sou, délai légal, Intérêt et principal. La Banque n'est pas prêteuse. C'est là son moindre défaut. —Que faisiez-vous au temps haut? Dit-elle à cette emprunteuse. —Chaque jour, à tout venant J'achetais, me vous déplaissiez. —Vous achetiez, à votre aise; Eh bien! vendez maintenant."

Charles Roszak connaissait les femmes et les politiciens. A ceux-ci il décerna le titre de diplomate. Voici ce qu'il en dit: Quand une femme dit "non", cela veut dire "peut-être". Quand une femme dit "peut-être", cela veut dire "oui". Quand une femme dit "oui", ce n'est pas une femme.

Quand un diplomate dit "oui", cela veut dire "peut-être". Quand un diplomate dit "peut-être", cela veut dire "non". Quand un diplomate dit "non", ce n'est pas un diplomate.

Le chef de police Savage avertit les voleurs de bien vouloir s'abstenir de leur pillage ailleurs que dans notre ville.

Peut-être pourront-ils jouir plus longtemps du fruit de leur vol... car ici ils ne peuvent tromper son flair.

Le chef Sassage a dû flair. Son principe est: "Sera pris qui voudra prendre".

Un journal américain annonce qu'il vient de naître une fille avant deux langues bien distinctes.

Puisse le ciel sauver l'humanité d'une telle génération féminine!

Et si les chirurgiens peuvent quelque chose pour la paix mondiale, c'est le temps d'y songer.

Librairie Malenfant
Papeterie — Livres de lecture — Articles pour Cadeaux — Jouets — Journaux — Etc.
rue Canada
Edmundston, N.-B.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à **RAYMOND BREAU** pharmacien

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUTS NOS ANNONCEURS

La Police C. P. Northern

Voici un contrat de police exceptionnellement attrayant — le système le plus moderne d'assurance permanente que vous puissiez vous procurer. Il comporte ample protection à des taux de primes exceptionnellement bas.

Taux de Primes Par \$1,000 D'Assurance

Age 25	\$12.94
30	14.64
35	16.76
40	19.41
45	22.70

Adressez-nous ce coupon pour obtenir Renseignements.

C. N. BEGIN agent de district EDMUNDSTON, N. B.

Veuillez fournir, sans obligation, renseignements complets concernant votre Police C. P. A.

Nom: _____
Adresse: _____

NORTHERN LIFE 1897

NOEL S'EN VIENT! POURQUOI?

PAYER PLUS CHER en faisant faire vos cartes de Noël et du Jour de l'An à Toronto ou ailleurs — ces agents reçoivent une généreuse commission — alors que vous pouvez acheter d'aussi jolies cartes, à un coût moindre, dans votre propre ville.

Cartes de Noël ET DU Jour de l'An

En Français ou en Anglais, avec les souhaits que vous désirez, exécutées avec soin dans un grand choix de modèles.

Dans quelques Semaines notre Catalogue contenant de Nombreux Echantillons sera complete.—Il nous fera plaisir de le soumettre à votre examen

LE MADAWASKA
75 RUE DE L'EGLISE
EDMUNDSTON, N. B.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

A LOUER Logement de 4 appartements situés près du couvent. S'adresser à Mère Supérieure, Hôtel-Dieu de St-Basile. g-j.n.o.-30.

A LOUER Deux logements, l'un de 7 appartements et l'autre de 4 appartements, situés au coin des rues Queen et Fort; s'adresser à F. T. LAJOIE, marchand, Edmundston, N.-B. 842-j.n.o.30.

A LOUER Logement de 7 appartements, chambre de bain, eau chaude et froide, à louer immédiatement. S'adresser à Pierre GRAND-MAISON, rue St-François, Edmundston, N.-B. 876-j.n.o.-7n.

A VENDRE Bonne maison, très bien finie, située sur la rue Michaud, voisin du Dr Desrochers, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Thaddée D. HEBERT, Edmundston, Edmundston, N.-B. 877-2fs-7n.

A VENDRE DEUX bons chevaux de voiture, âgés de huit ans, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Eddie SOUCY, 221 rue St-François, Edmundston, N.-B. 865-j.n.o.170.

A LOUER Maison de 9 appartements sur la rue de l'Église, à louer immédiatement. S'adresser à Mme J. N. THIBAUT, Edmundston, N.B. 882-1f-14n.

A VENDRE Bon POELE de cuisine en bon état à vendre à très bon marché. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston, N.-B. 883-1f-14n.

A Louer! Bon BUREAU comprenant deux chambres dans l'immeuble Long, sur la rue Canada, chauffé et éclairé. Aussi bon sous-bassement bien fini. S'adresser à Denis J. LONG, Clair, N.-B. 871-2fs-310.

Agents Demandés 1000 MONTRES DAMES DONNÉES GRATIS MONTRE BRACELET BOITIER DE VERTI Vendues pour non-remplir de Mont et de Jour. Aussi autres primes. Demandez les conditions de vente et adressez-vous à BEAUCE SPECIALTY CO. BEAUCE JUNCTION, Que.

Le mort qu'on venge Grand Roman Canadien Inédit par Ubald Paquin Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste. Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite) Il ne se tenait plus à l'écart. Il abordait les groupes et participait quelquefois aux discussions que le choc d'idées dissemblables amenaient nécessairement au cours de causeries entre personnes de tempérament divers. Le matin, levé à bonne heure, comme chaque jour d'ailleurs, et après avoir accompli avant déjeuner sa quotidienne promenade matinale, il était allé reconduire ses amis à la gare. —Quand reviens-tu? demanda Chantal. —Ma foi, je ne sais pas. Probablement en septembre. Je n'ai rien qui m'appelle à la ville. —Tu te plais alors? —Ici ou ailleurs! —Je crois que vous commencez à vous plaire plus ici qu'ailleurs, hasarda Yvonne. —Peut-être, vous avez probablement raison. Le train venait de contourner un cap, on le voyait apparaître, crachant de la fumée blanche qui se perdait dans l'azur de ce matin

MORTGAGE SALE

To Joseph Michaud of the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Alice, his wife, and to all others whom it may concern. NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the tenth day of December in the year of our Lord one thousand nine hundred and twenty, and made between Joseph Michaud and Alice, his wife, both of the Parish of St. Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the first part; and George D. Pelletier of the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick of the Second Part and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in Book "C-3", as number 21390, on pages 745-753 both inclusive, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Wednesday, the 20th day of November next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage, as follows:—

"Allé and singular that certain piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Francis, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick described as bounded as follows, to wit:—Beginning at a post standing on the northern side of a reserved road at the south eastern angle of lot number forty-three (43) granted to Theodore Aubin in Tier two east of Little River, thence running by the magnet of the year 1869 north eighty chains to another reserved road thence along the same north sixty nine degrees east with a rectangular distance of five chains, thence south eighty chains to the northern side of the first aforesaid reserved road, and thence along the same south sixty nine degrees west with a rectangular distance of five chains to the place of beginning. Containing forty acres more or less and distinguished as a part of lot number forty two (42) in Tier two east of Little River."

Together with all buildings and improvements thereon an dthe privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining. Dated the Sixteenth day of September A. D., 1929. Geo. D. Pelletier, Solicitor for Mortgagee.

Max. D. Cormier, Solicitor for Mortgagee. 9fs-19sep-14nov.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely Twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A. D., 1929.

Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely Twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A. D., 1929.

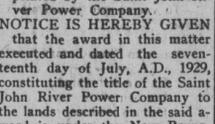
Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely Twenty-five Dollars (\$25.00), together with interest thereon for six months, namely sixty-three cents (\$0.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A. D., 1929.

Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

PLUS DU TOUT LA MEME PERSONNE

"Fruit-a-tives" fit cesser la douleur et le terrible vertige



L'effet salutaire de "Fruit-a-tives" pour les femmes sur le retour de l'âge tient presque du miracle. "Le terrible vertige, la douleur et la faiblesse m'obligèrent de m'isoler," écrit Mme Odéline Papineau de Percepsville, N.B. "Durant ces jours d'épreuve, "Fruit-a-tives" me fut un bienfait, je suis maintenant en parfaite santé. Chaque femme devrait comme moi, prendre "Fruit-a-tives", elle en obtiendrait sûrement de merveilleux résultats." Essayez-le. Votre marchand vend ce merveilleux remède aux fruits—25c. et 50c. la boîte.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT

AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely five dollars (\$5.00), together with interest thereon for six months, namely thirteen cents (\$0.13), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A. D., 1929.

Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely sixty-five dollars (\$65.00), together with interest thereon for six months, namely one dollar and sixty-three cents (\$1.63), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December A. D., 1929.

Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely one hundred and thirty-five dollars (\$135.00) together with interest thereon for six months, namely three dollars and thirty-eight cents (\$3.38), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December, A. D., 1929.

Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely one hundred and thirty-five dollars (\$135.00) together with interest thereon for six months, namely three dollars and thirty-eight cents (\$3.38), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December, A. D., 1929.

Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT AND FURTHER TAKE NOTICE that the sum awarded as the compensation to be paid in the matter, namely one hundred and thirty-five dollars (\$135.00) together with interest thereon for six months, namely three dollars and thirty-eight cents (\$3.38), has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before the thirty-first day of December, A. D., 1929.

Dated the eleventh day of October, A. D., 1929. (Sgd) Saint John River Power Company, Per F. Dodd Tweedie, Solicitor. 6fs-170-21n.

LE MADAWASKA

Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 50c lère insertion 35c Insertions subs. 35c Annonces commerciales passagères 25c le pos. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



Le GYPROC remet à neuf les vieilles maisons En cloisant des feuilles de Gyproc (lisses, rigides et incombustibles) sur les murs et les plafonds défraîchis, puis en décorant, vous ferez de la maison la plus délabrée un foyer coquet et attrayant. GYPROC cloison murale incombustible En Vente Chez J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

APRES VOS FUNERAILLES

Que deviendront ceux dont vous avez la charge? Est-ce que la femme que vous aimez et chérissez sera obligée de payer à la journée pour faire vivre vos enfants, ou prévoyez-vous sagement l'avenir par une bonne police d'assurance?

Permettez-nous de vous expliquer comment vous pouvez assurer l'avenir de votre famille par un petit pourcentage de votre revenu.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada Leading Life Company Ass. en force: 2 Billions Actif: \$300,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Église - Tél. 120-21

MM. LES SECRETAIRES D'ÉCOLES A VENDRE - Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE - Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filaires, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

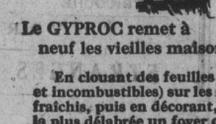
Des milliers ont éprouvé un soulagement immédiat en recourant à la D.D.D. - la lotion bienfaisante, même dans les cas les plus graves d'urticaire, de démangeaisons de la peau. Bouteille d'essai de 25c chez votre pharmacien.

RAYMOND BREAU Pharmacien.

POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Église, Casier 159 Edmundston.

LE MADAWASKA

Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 50c lère insertion 35c Insertions subs. 35c Annonces commerciales passagères 25c le pos. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



Le GYPROC remet à neuf les vieilles maisons En cloisant des feuilles de Gyproc (lisses, rigides et incombustibles) sur les murs et les plafonds défraîchis, puis en décorant, vous ferez de la maison la plus délabrée un foyer coquet et attrayant. GYPROC cloison murale incombustible En Vente Chez J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

APRES VOS FUNERAILLES

Que deviendront ceux dont vous avez la charge? Est-ce que la femme que vous aimez et chérissez sera obligée de payer à la journée pour faire vivre vos enfants, ou prévoyez-vous sagement l'avenir par une bonne police d'assurance?

Permettez-nous de vous expliquer comment vous pouvez assurer l'avenir de votre famille par un petit pourcentage de votre revenu.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada Leading Life Company Ass. en force: 2 Billions Actif: \$300,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Église - Tél. 120-21

MM. LES SECRETAIRES D'ÉCOLES A VENDRE - Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE - Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filaires, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Des milliers ont éprouvé un soulagement immédiat en recourant à la D.D.D. - la lotion bienfaisante, même dans les cas les plus graves d'urticaire, de démangeaisons de la peau. Bouteille d'essai de 25c chez votre pharmacien.

RAYMOND BREAU Pharmacien.

POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Église, Casier 159 Edmundston.

LE MADAWASKA

Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 50c lère insertion 35c Insertions subs. 35c Annonces commerciales passagères 25c le pos. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



Le GYPROC remet à neuf les vieilles maisons En cloisant des feuilles de Gyproc (lisses, rigides et incombustibles) sur les murs et les plafonds défraîchis, puis en décorant, vous ferez de la maison la plus délabrée un foyer coquet et attrayant. GYPROC cloison murale incombustible En Vente Chez J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

APRES VOS FUNERAILLES

Que deviendront ceux dont vous avez la charge? Est-ce que la femme que vous aimez et chérissez sera obligée de payer à la journée pour faire vivre vos enfants, ou prévoyez-vous sagement l'avenir par une bonne police d'assurance?

Permettez-nous de vous expliquer comment vous pouvez assurer l'avenir de votre famille par un petit pourcentage de votre revenu.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada Leading Life Company Ass. en force: 2 Billions Actif: \$300,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Église - Tél. 120-21

MM. LES SECRETAIRES D'ÉCOLES A VENDRE - Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE - Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filaires, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Des milliers ont éprouvé un soulagement immédiat en recourant à la D.D.D. - la lotion bienfaisante, même dans les cas les plus graves d'urticaire, de démangeaisons de la peau. Bouteille d'essai de 25c chez votre pharmacien.

RAYMOND BREAU Pharmacien.

POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Église, Casier 159 Edmundston.

LE MADAWASKA

Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 50c lère insertion 35c Insertions subs. 35c Annonces commerciales passagères 25c le pos. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



Le GYPROC remet à neuf les vieilles maisons En cloisant des feuilles de Gyproc (lisses, rigides et incombustibles) sur les murs et les plafonds défraîchis, puis en décorant, vous ferez de la maison la plus délabrée un foyer coquet et attrayant. GYPROC cloison murale incombustible En Vente Chez J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

APRES VOS FUNERAILLES

Que deviendront ceux dont vous avez la charge? Est-ce que la femme que vous aimez et chérissez sera obligée de payer à la journée pour faire vivre vos enfants, ou prévoyez-vous sagement l'avenir par une bonne police d'assurance?

Permettez-nous de vous expliquer comment vous pouvez assurer l'avenir de votre famille par un petit pourcentage de votre revenu.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada Leading Life Company Ass. en force: 2 Billions Actif: \$300,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Église - Tél. 120-21

MM. LES SECRETAIRES D'ÉCOLES A VENDRE - Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE - Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filaires, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Des milliers ont éprouvé un soulagement immédiat en recourant à la D.D.D. - la lotion bienfaisante, même dans les cas les plus graves d'urticaire, de démangeaisons de la peau. Bouteille d'essai de 25c chez votre pharmacien.

RAYMOND BREAU Pharmacien.

POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Église, Casier 159 Edmundston.

Le mort qu'on venge

Grand Roman Canadien Inédit par Ubald Paquin Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste. Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

tranquille. Les quelques voyageurs qui devaient monter massèrent leurs bagages et se tinrent prêts. Dans quelques secondes il devait être en gare. Julien donna une bonne poignée de main à ses amis, les aida à transporter leurs colis. —Ecrivez-moi, lança Paul, comme le train se mettait en marche. —Sûrement, bon voyage. Il regarda le convoi s'éloigner, emportant les seuls amis sincères qu'il possédait. —Dorénavant, il serait seul, seul au milieu d'autres. Et un sentiment inconnu de désespoir lui gonfla la poitrine, qui le surprit lui-même et dont, immédiatement, en homme pratique, il chercha la cause. La cause? Il s'effraya en la constatant. Il n'y avait pas à en douter. C'était donc vrai qu'en lui s'opérait un travail sourd mais opiniâtre, qui minait lentement la façade d'indifférence et de froideur dont il avait recouvert sa personnalité. —La cause? Mais il était épris, et fortement

épris d'Adèle Normand au point de renier le passé, au point de lutter pour la conquérir et d'écarter impitoyablement celui qui se serait interposé entre elle et lui. Et à cette constatation un cri désespéré jaillit du plus profond de son être moral qui lui cria: "Impossible!" Son père vivant, son père amoureux d'Adèle, serait devenu son ennemi, et un ennemi mortel. Cela, il le comprenait. Mais lui mort, et si tragiquement! Et il en voulut soudainement à Adèle d'être la cause de cette tragédie qui le frustrait de son bonheur. Qui était-elle? Est-ce une coquette criminelle qui se faisait un joujou d'un cœur de mâle pour l'âpre volupté de le briser entre ses fines mains blanches. L'aimerait-elle, lui? Julien Dauray, qu'elle croyait être Henri Gosselin? Que lui importait tout cela! Si l'irréparable n'avait pas été, elle l'aurait aimé! Il aurait fallu qu'elle l'aimât. Des pensées contradictoires l'assaillaient: le cœur contre le cœur, la pensée contre la pensée. Les deux êtres qu'il portait en lui se combattaient. La brute parfois commandait et il éprouvait alors un besoin physique de la serrer entre ses bras, si fortement qu'il aurait senti les os craquer et le corps frêle plier sous cette étreinte. Il aurait voulu écarter sur ses lèvres les siennes. Mais parfois l'orgueilleux, le volontaire criait à l'amoureux qui succédait à la brute l'impossibilité de cet amour et le "jamais" qu'il lançait était pré-

remptoire, définitif. C'est à tout cela qu'il songeait en revenant de la gare! Et c'est à cause de ce complexe sentiment qu'il l'oppressait, qu'il était heureux du départ de ses amis. Paul savait. Paul pouvait le juger si, par faiblesse, la volonté cédait au cœur. Cette perspective dont il entrevoyait la possibilité lui était moins dure à envisager qu'il ne l'avait espéré. Après tout il était un homme et il avait droit au bonheur! Non! Il n'avait pas le droit de ce bonheur-là! Non, tout, mais pas ça. Et la raison lui faisait voir Adèle, telle qu'elle était, jolie à croquer, certes éblouissante, mais en somme ni plus intelligente ni plus belle que beaucoup d'autres. Inconsciemment, durant ses années de puberté, il avait rêvé d'un avenir inconnu d'une femme inconnue, supérieure à toutes les autres, d'une beauté qui ferait pâlir d'admiration ceux qui l'approcheraient, et d'un charme qui envouterait tous ceux qui l'apercevraient. Et puis, qui était cette Adèle? Quel était son passé? Peu lui importait! C'était elle et c'était l'Unique... et puis... son père... qui pourtant... s'il l'avait sentie sous le bras, qui un chandail! Des jeunes gens s'approchaient. Des mètres de famille surveillaient leurs enfants comme des poules couveuses leurs poussins, avec le même air préoccupé. Des propos croisaient dans l'air: —"Jacques, ne va pas si au bord, tu vas tomber!" —"La goélette vient-elle?" —"Pourrons-nous tous monter?

arrivant sur la véranda des Laurérides. Il avait son calepin et son crayon à la main. Aussitôt on s'empressa autour de lui: —Nous avons tout la goélette du père Bouchard qui fait le service de la malle entre l'Île-Aux-Coudres et la Baie St-Paul. —Y en a-t-il plusieurs qui y vont? —A l'heure qu'il est, il y en a une quinzaine. Ce sont des pensionnaires du Beaujour. La goélette peut contenir une cinquantaine de personnes. —A quelle heure part-on? —A deux heures et demie. Tout le monde devra être sur le quai à deux heures et quart. Germain prit les noms de ceux qui désiraient faire l'excursion. Thérèse Lesieur et Adèle Normand furent du nombre. Les Chantal étant partis du matin, Julien n'ayant rien de mieux à faire, voulut être de la partie. Il alla trouver Germain: —Prenez mon nom... Nous revenons?... —Pour souper, l'on ne s'arrête nulle part. Vers deux heures les quatre commença d'être envahi. Des jeunes filles arrivaient avec, qui, un instant sous le bras, qui un chandail! Des jeunes gens s'approchaient. Des mètres de famille surveillaient leurs enfants comme des poules couveuses leurs poussins, avec le même air préoccupé. Des propos croisaient dans l'air: —"Jacques, ne va pas si au bord, tu vas tomber!" —"La goélette vient-elle?" —"Pourrons-nous tous monter?

—Combien sommes-nous? —Quarante-huit. —Sortant du Gouffre, en face de la Baie St-Paul, l'on vit un petit point noir se diriger vers les Éboulements. Il avançait assez vite en grossissant à vue d'œil. Le mâle se dressait vierge de sa voile. L'eau était calme. Pas un ride n'en troublait la surface. —Ca prend combien de temps pour faire le tour? —Tout dépend. L'an dernier, nous avons pris trois heures. —Ce soir, qu'est-ce qu'il y a au programme demanda Mme Jacob, une jeune veuve très jolie et autour de laquelle évoluaient quelques jeunes hommes et d'autres plus âgés. C'était une personne qui, sous des dehors de coquette, était désespérément hantée. Elle ne devait pas dépasser la trentaine. Elle était fraîche comme une rose, et comme une rose attirait autour d'elle tous les frêlons qui n'auraient pas demandé mieux que d'être "le frelon sacré" de la rose enivre en mourant" comme dans le vers de Musset. —On la disait fort amoureuse d'un médecin dans la force de l'âge: le docteur Lucien Berthelot, que le surmenage avait forcé au repos. Le docteur Berthelot avait quarante-deux ans; il était laid, mais d'une laideur qui n'avait rien de repoussant; c'était un contraire une laideur originale. Il était de taille moyenne, sec et maigre. Tout était osseux et anguleux chez lui, sauf son caractère, avenant et aimable. C'était un homme de beaucoup d'esprit et dont la conversation piquante, sans malice, n'était un charme ra-

re. —Je ne sais pas, chère madame Jacob, je sais que demain nous avons un concours de tennis. —Je parie sur Mathieu Lalonde, fit Thérèse Lesieur. —Que pariez-vous, madame Gosselin, demanda Mathieu. —Je ne sais pas encore...Tiens...un baiser... si vous gagnez. Et toi, Adèle, paries-tu sur quelqu'un? —Je ne sais pas encore. Quels sont les joueurs? —Tout le monde est invité à concourir. —Monsieur Gosselin, jouez-vous au tennis, dit-elle, comme celui-ci faisait son apparition près de l'embarcadere. —Quequedois... —On ne vous a jamais vu sur le court depuis que vous êtes ici. J'embrasse le gagnant du concours de demain, cria-t-elle de façon à ce que tout le monde l'entende. —Je m'inscris, dit alors simplement Henri Gosselin. Chacun le regarda étonné. En effet on ne l'avait vu prendre part à aucune joute depuis le commencement des vacances. Sa décision venant après l'enjeu offert par Adèle paraissait des plus curieuses. D'aucuns essayèrent de serrer sur son visage ses pensées secrètes; le visage demeura impénétrable. —Avez-vous une flûte, docteur, fit-il, en sortant un cigare de sa poche. Il s'alluma, tira quelques bouffées et les mains dans ses poches fit quelques pas sur le quai. (A suivre)

ASKA
Jeudis
NT \$1.50
75
\$2.00
\$1.00
strictement
Ajoutez 15
pour l'é-

S. vendre, à
e, etc.:
50c
35c

les passa-
25e le pce.
rme: tarif
demande,
nces sont
d'avance
tatement
avis de fu-

RAIRES
rbre—De-
t voyez
odiles.

balance
moderna.
Nuit
38-31

TE
HEUR
NEBRES
Edm., N.B.

DEUIL
naires
tuaires
rituels
Messes
npathies
rciements
thiques
à bordure

ASKA
glise.
Edmundston.

ère madame
cmain nous a-
ennis.
athieu Lalou-
eur.
is, mademoi-
athieu.
encore...Tiens
us gagnés. Et
sur quelq-
encore. Quels
est invité à
scelin, jouez-
elle, comme ce-
partition près

jamais vu sur
vous êtes ici
nant du con-
ia-t-elle de la
le monde l'en-
t alors simple-
lin.
da étonné. En
prendre part
is les commen-
s. Sa décision
jeu offert par
es plus curieu-
vement de sur-
ses pensées
demeure impé-

une aumette.
sortant un ci-
quelques bou-
dans ses pos-
ur le qual-

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection
J.-A. CHAREST,
Juge de Paix — Com-
missaire — Couv. Experte
Spécialité: collection des
comptes et prompte
remise
ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Plus M'chaud.
Edmundston, N. B.

Pharmacie
VANWART
Edifice David
voisin du bureau-de-poste
Service Courtois
Téléphone 189-21

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—
Tapisserie—Imitations
Frais Numéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles. —
Royal Hotel. Tel 735-21

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Tétu
Voisin de Jos E. Band.
Edmundston N. B.

HOPITAL DE LA CROIX ROUGE
Médicin
Chef
CLAIR, N.B.

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Belyea **W. Clarence McNiece**
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons,
Fruits — Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce?
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

DEMANDEZ TOUJOURS LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES CANADIENS
"Les Produits Martin"
— comprenant —
Tonique Peuplier — Liniment Martin
Poli à Métal "Golden Star"
Liniment pour les animaux
Huile de Castor — Huile d'Olive
Huile Camphrée — Camphre
Huile de Foie de Morue — Essence de Vanille.
Demandez ces produits à votre marchand. S'il ne les a pas écrivez directement à:
P. W. MARTIN, — Edmundston, N.-B.

AU FOYER

Aux Déserteurs du Sol

O lâche déserteur de l'ancestral domaine, qui vends l'atterré où tu naquis, Tu mérites vraiment que ma voix te malmène! Quoi! troquer l'héritage acquis A tes leur par deux longs siècles de souffrance, C'est être ingrat, c'est être fô! Des ancêtres virils, venus ici de France Pour y coloniser ce sol, Ignorant héritier, fils à courte mémoire, Tu méprises les durs labétreux. La ville offre à tes yeux son mirage illusoire, T'attire à tes charmes trompeurs: Prends garde! Arrête-toi! ne sois pas insensible: Ecoute la saine raison: Tu veux vendre ta paix, ton bonheur, crime horrible! En cédant ton humble maison, Rends son or à l'habile étranger qui t'assiège: Renonce à l'indigne marché; Tu perdras à l'échange, en tombant dans le piège Où le juif te fait trébucher. La terre est un royaume à ceux qui la possèdent, Les occupants en sont les rois, C'est à leur trône dire adieu, quand il le cèdent: C'est abandonner tous leurs droits; De la famille c'est trahir la dynastie, C'est être traître à ses aïeux. Reste maître chez toi, roi de la Laurentie! L'étranger te fixe des yeux, Te voulant déloger de l'ancestral domaine, Que tes pères t'avaient conquis! Plutôt que d'être serf, ô, mérite sa haine! Gardé le sol où tu naquis!

veillé en sursaut...
...Je n'aime pas être réveillé comme ça!
Catu m'a tourné... retourné, sans discrétion... Elle a mis son pouce dans mes coutures... Puis elle a crié en bas "Il pourra aller..."
...Aller où?
Dimanche après-midi.
Catu est remontée, m'a pris, m'a descendu à la cuisine... m'a astiqué... raccommodé...
M. le curé est arrivé ensuite, et m'a examiné aussi: "Il n'est pas jolli... jolli! Il a fait la guerre, le pauvre... Mais, au prix où est le beurre, il pourra encore aller..."
...Aller où?
Cett e fois, on m'a suspendu à un clou de cuisine, le chat est venu se frotter contre moi... Je suis de plus en plus inquiet...
Dimanche soir.
Catu vient de m'étaler sur la table, et m'a ouvert le ventre comme à un lapin. Elle y a fourré, sans hiérarchie, une chemise, des mouchoirs, une paire de souliers, un saucisson, du pain, une bouteille de vin... Elle m'a bourré... bourré... J'ai la peau tendue...
Et voici qu'au dernier moment, une paroissienne est arrivée avec une boîte de conserve: je l'ai entendu qui disait:
— M. le Curé, à Paris, on ne sait jamais ce qu'on mange... Aussi, je vous apporte un pâté de bœuf. C'est mon mari qui l'a tué, et moi qui l'ai apprêté... Vous m'en donnerez des nouvelles!...
M. le curé a fait sur moi une de ces pesées... J'ai cur que j'étais... Il a mis la boîte de pâté... puis son bréviaire... puis un grand indicateur... puis quoi encore...?
Epfin, ça, c'est la vie des sacs. Je suis maintenant que je vais à Paris... Six cents kilomètres! Il n'apas peur, mon patron!...
Mardi matin...
Quelle nuit!... Quelle journée! D'abord, j'ai été un peu secoué marmottes, pour le long sommeil

LE SAC EST ANXIEUX
Que se passe-t-il...?
Je dormais tout doucement au réveil (depuis la retraite ecclésiastique...), au bon grenier, bien sec, bien clair... Je dormais, pendu entre les oignons, adessus des poires et des pommes, doucement bercé par la caresse des vents d'automne...
Je me préparais même à m'endormir tout à fait, comme les de l'hiver, quand, tout à coup, la

porte s'est ouverte Catu est entrée et, de sa poigne rude, m'a ré-avon de descendu ensemble le sentier muetteur de la montagne. Puis sur le dos de M. le curé. Nous il m'a pris gentiment sur ses genoux dans la carriole du père Oscar.
Mais, à mi-chemin de la gare, j'ai été brutallement "transbahuté" au fond d'une auto... Ensuite, aplati dans le filet du train, toute une nuit...
Puis, le métro... le Nord-Sud: "Pressons!... Pressons!... J'en ai reçu, des renforcements... Enfin, on a failli se faire écraser dans des rues striées de bolides: "Attention!... Attention!..."
On n'entend que ce mot-là, à Paris... On se gare d'un tramway, et un autobus vous tombe dans le dos... Tout de même, nous voilà arrivés... Ouf!... Ce ne sera pas encore pour cette fois-ci...
Où suis-je...?
J'entends au loin tout le tohubohu de la ville. Un gros tramway ferrailleux ébranle la maison toutes les cinq minutes.
Je suis impressionné...
Autour de moi, des belles, malles en osier fin... des sacs en vache de luxe qui me regardent avec l'air de dire: "D'où vient-il, celui-là? Deux petites "bonriches" sont accourues en catimini me palper et me soupeser, et se sont sauvées en riant, mais gentiment.
M. le curé est descendu dans une famille amie. Il vient me voir, de temps en temps, pour un mouchoir... pour ses souliers... Cela me jait plaisir...
Il n'est pas bon que le sac soit seul!
Jeudi soir.
Quelles journées je viens de passer!... Je n'en puis plus!... J'ai des vertiges... Je dois avoir de la tension...?
M. le curé me surmène... Il est venu me chercher, ces trois jours, dès 5 heures du matin. Je suis monté au Sacré-Coeur... revénu rue François-Ier... reparti salle Gaveau... retourné le soir, à 8 heures... revénu ici à minuit et demi... Quelle vie...! Quelle fièvre!... Il paraît que c'est tout les jours comme ça, à Paris...
—Mais, que de beaux discours!... J'ai entendu l'évêque de Sois son!... J'ai entendu tous les as de la Croix!... J'ai entendu l'abbé Desgranges, le député du Morbihan!... Et une foule d'autres!
Mon patron était dans tous ses états...
Il applaudissait tant qu'il pouvait. Mais, pour applaudir, il tapait sur moi de toutes ses forces. Jamais, même quand j'ai été tanné, je n'ai reçu des coups pareils. Ce n'était plus le filon... J'ai un tout de reins... Pourvu que je ne me sois rien cassé...?
Vendredi soir.
Je suis fourchu... fini... Oâqué! Tout danse devant moi... Ca me papillote dans les deux rétines... D'abord, visite des ateliers de la Croix... Machines formidables ca roule et ça se déroule de partout... Mais il y a de la graisse,

GATEAUX
FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"
de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Rue de l'Eglise, — — — — Edmundston, N.-B.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau: —
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

NOVEMBRE

Nouvelle lune, le 1er,
Premier quartier, le 9,
Pleine lune, le 16,
Dernier quartier, le 23,
Nouvelle lune, le 30.

NOS SAINTS PATRONS
11V. La Toussaint.
25. Commémoration des Morts
31D. XXIVe ap. Pent.
4L. S. Charles Borromée, év.
5M. Les Saintes Reliques.
6M. S. Léonard, conf.
7J. S. Wilbrod, év.
8V. Les Quatre Couronnés.
9S. Dédicace de la B. du Seig.
10D. XXV ap. Pent.
11L. S. Martin de T.
12M. S. Aurèle, év.
13M. S. Didace, év.
14V. S. Josaphat, mart.
15V. S. Eugène; Ste Gertrude.
16S. S. Edouard, év.
17D. XXVIe ap. Pent.
18L. Déc. de la B. de SS. P. et P.
19M. Ste Elisabeth de Hong.
20M. S. Félix; S. Octave.
21J. Présentation de la Ste V.
22V. Ste Cécile, v. et m.
23S. S. Clément, pape.
24D. XXVIIe ap. Pent.
25L. Ste Cath. v. et m.
26M. S. Léonard de P.-M.
27M. S. Valérien.
28J. S. Grégoire III.
29V. S. Saturin, év.
30S. S. André, ap.

"Biscuits de Glacière"
1 tasse beurre; 2 tasses sucre; 96 tasses Farine Purité; 2 œufs; 2 cuillères à thé poudre à pâte; essence; 1 tasse de raisins et d'amandes hachés (au choix)
Faites un rouleur de la pâte et garnissez avec les biscuits dans la glacière ou autre endroit frais. Tranches minces et faites à four chaud.

FARINE PURITY
La farine pour toute cuisson au four. Envoyez 50c pour Livre de Cuisine contenant 700 recettes. Western Canada Flour Mills Co. Limited, Toronto.

pire!...
Oh...! sacs en pur porc, ou en cuir de Russie, ou en peau de crocodile... je ne vous envie pas!...
...Et même, ceci entre nous...
Si M. le curé a été enchanté de partir... et bien! je crois, moi, qu'il n'est pas fâché de rentrer!... Seulement, l'an prochain, moi vieux sac tu es sûr de revenir à Paris!...
On en réparera cet hiver...
Pierre L'ERMITE.



"...mais Jeanne, pourquoi prendre une chance lorsque nous pouvons acheter un Rogers sans batteries avec lampes garanties pour le même prix."
"Je ne savais pas cela."
"Sans doute. Nous pouvons avoir un petit bijou de cabinet pour \$215.00 tout complet avec lampes et haut-parleur authentique électro-dynamique. De plus, je préfère acheter un article fait-au-Canada."
"Très bien—mais rappelez-toi que je le veux pour Noël."

Pourquoi 'prendre une chance' lorsque Une Performance GARANTIE vous est offerte dans le ROGERS RADIO
Le Radio Original Sans Batteries
A chaque Noël depuis 1925, la demande publique pour le "radio original sans batteries" a été plus grande que l'usine Rogers a pu fournir. Si vous désirez acheter un radio, prenez tous les moyens pour avoir un Rogers, mais ne remettez pas l'achat trop longtemps.
Nous vous suggérons de venir dès aujourd'hui choisir l'un des Nouveaux Modèles en nous donnant ordre de le livrer pour Noël. Conditions de paiement faciles si désiré.
P. W. MARTIN
Denis M. MARTIN, rue Victoria, Edmundston

LE SON SI REEL DU Majestic n'est egale par aucun autre radio!

LES BASES puissantes et résonnantes... les tenors brillants... la gamme complète des voix... toutes les nuances du SON! Voilà ce qu'un Radio Majestic vous apporte.

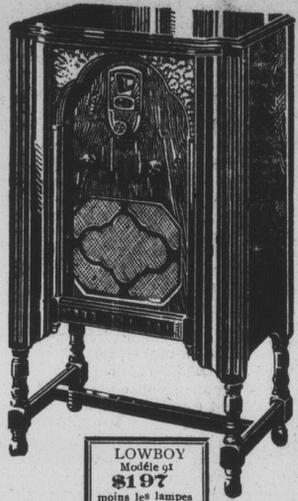
LE SON est bien important dans un radio. Demandez au Majestic un fort volume des postes éloignés... demandez lui une selectivité précise lorsque les postes locaux puissants sont dans l'air. Son SON SI REEL sera toujours le même sous toutes les conditions de réception... brillant, réel... libre de bourdonnement, de grattage et d'autres bruits étrangers.



Enrôlez-vous dans le Club de Noël Majestic! Venez aujourd'hui et nous vous en donnerons les détails.

Majestic, "le Monde dans votre Foyer" vous apportera des heures d'entretien sans fin fourni par les meilleurs chantres et les plus grands orchestre du monde... aujourd'hui, ce soir, et tous les jours et les soirées à venir.

Entendez-le aujourd'hui! Entendez le nouveau Majestic. Laissez-nous le placer dans votre maison pour essai... sans coût... sans obligation. Apprenez comme il est facile d'en posséder un... par les conditions de paiement faciles que nous offrons.



LOWBOY Modèle 91 \$197 moins les lampes Beauté Majestic tel qu'illustré dans ce modèle de style Anglais, s'allie avec la beauté de son du Majestic lui-même!

Majestic

Denis M. MARTIN, rue Victoria, Edmundston

CABANO

VA-ET-VIENT

—M. Victor et Mlle Stella Guérette sont revenus enchantés d'un voyage de quelques jours à Montréal; ils étaient les hôtes de M. et Mme J. B. Roy aussi à Trois-Pistoles chez M. et Mme Jos. Belzile.

—Madame J. Robichaud nous a quittée lundi dernier pour aller demeurer à Montréal chez son fils Henri Robichaud.

—Mme J. D. McCormack est revenue enchantée d'un voyage de trois semaines à Québec, Montréal et Shawinigan Falls.

—M. Lavent Poucher est venu passer ses vacances chez ses parents M. et Mme E. Boucher. Il est retourné à Hull pour reprendre son ouvrage.

—Mlle Arthémise Michaud est retournée la semaine dernière à Québec après avoir visité ses parents et amis.

—Mme Adrien Lederc de Campbellton est venue passer une quinzaine chez ses parents.

M. Duncan McLean nous est revenu ces jours derniers après avoir passé l'été à Baker-Brook.

—Mme J. Dickie et sa fille Annie sont allées passer quelques jours à la Rivière du Loup, Mme Thomas Matheson d'Edmundston d'Edmundston les accompagnait.

MARIAGES

—La semaine dernière a été béni en notre église le mariage de M. O. Paradis à Mlle Léa Lizotte. L'église était décorée de ses plus beaux ornements. Pendant la messe un joli programme de chant fut exécuté par la chorale des enfants du Couvent. Après la cérémonie il y eut réception chez les parents de la mariée, M. et Mme Joseph Lizotte. Dans l'après-midi les nouveaux époux partirent pour un voyage de noces.

—Aussi dernièrement fut béni dans l'église paroissiale de Cabano le mariage de M. J. Dubé de Notre-Dame du Lac à Mlle Rose Pelletier. Pendant la messe de beaux cantiques furent rendus par les enfants de Marie sous la direction de Mlle Alma Nadeau, organiste. Après la cérémonie il y eut réception chez M. et Mme

Florentin Triquet et dans l'après-midi les nouveaux époux partirent en voyage de noces.

TÉMOIGNAGES DE SYMPATHIES

Voici la liste des témoignages de sympathie reçu par la famille à l'occasion de la mort de Sieur Joseph Latulippe:

Messes et tributs floraux: Rvd. U. J. Dumas, St-David de Lévis; Rév. Chs. Michaud, St-Alexis; Rév. J.A. Bellavance, Holyoke, Mass.; Rev. P. Martin, Akron, Ohio; M. et Mme Denis Morrison, Dalhousie, N. B.; M. Louis Latulippe, Derry, N.H.; Mlle Aimée Michaud, Amqui; M. Alfred St-Pierre, Baker-Brook, N.B.; Tardif & Bouchard, Cabano; M. et Mme Denis Rossignol, Cabano.

Bonquets spirituels: M. Louis Latulippe, Derry, N.H.; Mme C. Marcoux, Manchester; Famille Polycarpe Plourde, Estcourt; les révérends Srs du St-Rosaire, Cabano; Familles Louis Pelletier, Leblanc; J. Boucher, J. M. Bélanger, Emilien Boucher, Philippe Charest.

Vve Moïse Laplante, M. et Mme J. R. Bélanger, M. et Mme B. Savard, Mlle J. Charest et ses élèves.

Sympathies: Rvd. Sr. Ste-Flavie Domitilde, révde Sr. Madeleine de Jésus, de l'Hôpital Général d'Ottawa; Mlle J. obert, R. N. Ottawa; Les gardes-malades de l'Hôpital général suivantes: J. Desjardins, M. Rochez, A. Bessier, H. Béchar, J. Vaillant, J. Descoteau, F. Poitras, A. Auger, F. Lemay, R. Gauthier, B. Maillette, I. Lamoureux, A. Racine, Y. Thibault, D. Johnston, E. Gagné, B. Legault, G. Sauvé, R. Rossignol; M. et T. C. Michaud, St-Alexis, Mlle Gabrielle Michaud, St-Alexis; Mlle A. Michaud, Amqui; Mlle M. A. Bédard, Québec; Mlle G. Rossignol, Hôpital St-Sacrement, Québec; Mlle L. Bérubé, Hôpital Notre-Dame, Montréal; J. R. Blason, avocat Montréal; Rév. T. Desrosiers, R. mouski; L. P. Beaulieu, Baker-Brook; Famille François Morin, Mlle Elisabeth Tardif; Mlle Christine Tardif, St-Eugène; M. J. W. Morel, Ste-Rose; Personnel de l'Unité Sanitaire de Témiscouata; Familles P. E. Biledeu, George Bérubé, Thomas Chassé, Jack Banthelet, Valen McLean, Alcide Ouellet, J. B. Pelletier.

Eugène Pelletier, Maurice Charest, Jos. Lizotte, Lazare Leclerc, Ferdinand Blanchet, H. Lafrance, Philippe Guérette, Martial Tardif, John Dickey, Ephrem Pelletier, Joseph Tardif, Jos Levesque, Geo. E. Bérubé, Capitaine Triquet, Elzéar Dionne, Messieurs et Mesdames Denis Rossignol, J.P. Dionne, J. L. Nadeau, Arthur Gagnon, Emile Pelletier, Cyrille Michaud, Aug. Pelletier, William Robichaud, E. R. Pelletier, Dr J.E.A. Fortin, J. D. McCormack, Philippe Pelletier, notaire J. H. Béland, Mme Vve Fred Guérette, Mlle Marguerite Michaud, M. Louis Millard, M. J. Conrad Coulombe, M. Ones Paradis, M. J. H. Laplante tous de Cabano. M. Alfred Michaud, Notre-Dame; M. G. White, Akron, Ohio.

—Les porteurs du corps étaient: MM. Edmé Thériault, Philippe Pelletier, Alphonse Caron, Hormidas Beaulieu, Eugène Pelletier, Albert Pelletier. La croix était portée par M. Johnny Leclerc.

Les porteurs honoraire étaient MM. Céroc Leclerc, Alphonse Caron, Hormidas Pelletier, Charles Breton.

—Malmesbury, Afrique-sud, 4.—Une jeune femme blanche a donné naissance aujourd'hui à six garçons, dont trois sont morts peu après.

Lisez "LE MADAWASKA"

Les imitations ne font pas exiger le Sirop Mathieu

EXTRAIT DE POISSON DE MORUE

Ch. J. L. Mathieu, Trappe, New-Brunswick, P.Q.

L'OISEAU BLEU DE NOVEMBRE

Combien de jeunes connaissent la vie de Guy de Pontgallant, cet enfant de Paris... ce nouveau modèle de la jeunesse dont la réputation a déjà fait le tour de l'Europe? Ils le connaîtront en lisant Votre ami, Guy de Pontgallant, par Louis.

Alice de Valcourt, affirme que les Souvenirs sont choses vivantes et qu'ils fleurissent notre existence.

Mme Blanche Lamontagne-Beauregard, dans un extrait du "journal d'une campagne" fait ressortir la bonté de la Belle Octavie et la vénération sans bornes qu'elle gardait à sa mère, au point de lui sacrifier sa vie.

Plusieurs jours de pluie ont empêché Etienne de Lafond de poursuivre sa Promenade historique mensuelle parmi nos monuments. Il l'a remplacée par une lettre où il crayonne l'éminente figure sacerdotale de M. Jean-Jacques Olier, fondateur de la Compagnie de Saint-Sulpice.

M. Fabbé Etienne Blanchard indique le nom exact qui désigne quelques articles religieux.

Cousine Fauvette fait voir, s'avancant sur la grande route, un vieux mendiant que novembre amenait chaque année chez eux qui accueillait sa misère. Il y revient cette fois, mais pour y mourir. En ce mois, n'oublions pas ceux que Dieu a rappelés à Lui.

Le conte de Mme Marie-Claire Daveluy Au pays des belles histoires tire à sa fin; l'intérêt va croissant. Les personnages, un beau matin, se réveillent au royaume des Mille et une Nuits. Ils y rencontrent la belle sultane Schéhérazade, le prince Aladin.

Quelles aventures! Poésie des feuilles de M. Albert Ferland, le poète des arbres, historiettes et bons mots illustrés par M. J. McIsaac, la correspondance de Fauvette, Ce qu'il faut lire et l'offre de prix de propagande de l'Oiseau bleu aux écoles, collèges et couvents pour récompenser l'élève de l'Histoire du Canada, compétent cette livraison.

Niméro gratuit sur demande. M'envoyant 50 sous, on s'abonne en tout temps au Secrétariat de la Société, Saint-Jean-Baptiste, 1182, rue Saint-Laurent, à Montréal.

FATHER JOHN'S MEDICINE PLUS DE 75 ANS DE SUCCES

Les plus belles plantations fournissent ce mélange

LE THÉ "SALADA"

Tout frais des plantations

UNIVERSITE ST-JOSEPH

Tableau d'Honneur.

Cours Universitaire

Edgar Nadeau, Joseph Evans, Thomas Beaulieu, Jean Bugard, Théophile Blanchard, Clément Comier, Henri Bélanger, Edmond Bossé, Albani Poitras, Gérard Rhéault, Alphonse Aubin, Irénée LeBourdais.

Cours Académique

Edgar D. Allain, Réid McManus, Arthur Allain, Albani Arsenault, Ubaldo Savoie, Richard Coughlan, Gérard P. Léger, Joseph Doherty, Irénée Dupuis, Clarence Léger, Joseph Cl. Fitzgerald, Henry Dobblessteyn, Henri St-Amant, Ls.-Ph. Dorais, Alph. Mélançon, Gregory Evans, Ant.

McDevitt, Laurent Picard, Hyacinthe Leblanc, Patrice Babin, Rémi Rossignol, Paul Gaudet, Conrad Poulin, Joseph Babin, Paul Brien, P. E. Gorayeb, Armand Joncas, William Albert, Arthur Bouchard, Hervé Leblanc, L. Siasagreen, Léandre Fréchet, Raphaël Leblanc, Ray, Babineau, Armand Leblanc, Hervé Michaud, Everard Belliveau, Joseph Martin.

Ecole Modèle

John Fraser, Philippe Léger, Léo Babin, Léo Morin, Emery Léger, Edmond Thibodeau, Joseph Hill, Adrien Ouellet, Roméo Gaudet, Roland Morin, Paul Eug. Gaudet, Wilfrid F. Nadeau, Fred Tremblay, Emile Babin, Hector M. Leblanc, Georges Ad. Gaudet.

S'il est votre associé il vaut la peine de l'assurer

OUBLIEZ pour un instant de songer aux embarras financiers auxquels votre entreprise devrait faire face, si votre associé mourait. Dites-vous plutôt ceci: Puisqu'il est mon associé, il vaut la peine de l'assurer; puisque je suis son associé, moi aussi il convient de m'assurer.

Si votre entreprise veut quelque chose, elle doit être en mesure de payer les primes de votre assurance. Peu importe que vous jouissiez d'une grande prospérité ou que vous soyez riches personnellement ou ensemble; un bon petit magot d'argent sera toujours le bienvenu, à l'occasion, auprès de vos héritiers ou de ceux de votre associé. Si vous souscrivez une police d'assurance et que vous survivez à la date d'échéance, vous éprouverez un bien vif plaisir de pouvoir en partager le produit avec votre associé. N'oubliez pas son plus que, en cas d'imprévu, il vous est toujours loisible d'emprunter des sommes comptant contre la garantie de votre police.

A votre service, nous avons des représentants, qui se sont spécialisés dans l'assurance commerciale. L'un de ces représentants se ferait un plaisir d'étudier la question avec vous et n'en restreint pas moins votre ami, lors même que vous ne pourriez vous décider.

Remplissez à notre succursale ou demandez-nous des renseignements complets sur l'assurance commerciale.

Confederation Life Association

Branch Chief: TORONTO A.H. Nadeau Agent Général, 31 St. St.

"LE CRUD"

HISTOIRE D'ETUDIANTS

Toronto. — C'est dur d'être un "nouveau" dans un collège d'aujourd'hui. Il y a vingt ans, on faisait des initiations souvent dangereuses, aujourd'hui, les anciens font endurer aux nouveaux de véritables tortures morales et les étudiants qui arrivent en première année, subissent des tourments encore plus durs que dans le bon vieux temps.

Voici le cas d'un bon jeune homme canadien qui avait une petite coupure à la main gauche. Un étudiant en médecine de quatrième année vit la coupure, la tâta et dit: "Mon ami, cela m'a l'air d'un mauvais cas de "crud"!"

Le "Crud" s'enquit le jeune homme, heureux de constater qu'il était remarqué, qu'est-ce que le "Crud". Et le savant de quatrième année hochait la tête et partit d'un air grave.

Plus tard, le jeune homme entendit deux plus anciens parfaitement inconnus de lui, qui discutaient de son cas à voix basse.

"J'apprends qu'il y a une épidémie de "Crud" ici, dit l'un.

"Le Crud", s'exclama l'autre, "Dieu, qui l'a?"

Je ne sais, mais on dit qu'il y en a plusieurs cas. Je crois que je vais me faire injecter dans le bras.

Le lendemain matin, le "nouveau" tout inquiet recevait un bulletin médical mentionnant diverses maladies contagieuses dont le "Crud".

Plus tard, un certain nombre d'étudiants en médecine conduits par celui qui avait d'abord averti le "nouveau" vinrent trouver ce dernier et s'enquirent de son état.

Ils prirent sa température, parlèrent de ceux qui avaient eu la même maladie auparavant. Ils le firent enfin, épuisé, le cœur battant, et faisant déjà de la température — on lui conseilla d'aller voir un médecin, ce qu'il fit.

Le docteur prit sa température et parut étonné.

"Le Crud", dit-il. Où est-ce que c'est que ça? Ca n'existe pas, mais vous faites de la température. Allez-vous en chez vous et mettez-vous au lit.

Maitre Boulanger raconte le Secret d'une vie

Une méthode merveilleuse facile et rapide de faire un pain délicieux



UN FAMEUX boulanger a travaillé pendant des années... cherchant une méthode plus facile et plus rapide de faire du pain. Enfin il la trouva. Il l'a révélée à ceux qui emploient la Farine Quaker.

Nous voulons que vous essayiez la Nouvelle Méthode Facile Quaker. Le pétrissage n'est pas nécessaire, et vous n'avez pas besoin de préparer de levain. Elle fait un pain et des petits pains chauds... si délicieux! Vous pouvez cuire tous les jours si vous le désirez, tant la Nouvelle Méthode Facile est prompte. Permettez-nous de vous envoyer une copie d'un livret attrayant que nous avons préparé sur la Nouvelle Méthode Facile. Aucun argent à débours...

remplissez le coupon plus bas et mallez-le, ou encore vous pouvez en obtenir une copie du dépliant de la Farine Quaker.

Achetez un sac de Farine Quaker, aussi. Vous en aurez besoin pour essayer cette nouvelle méthode amusante. Employez-la dans toutes vos cuissons, pour n'importe quoi. Elle donne un meilleur goût, fait des gâteaux plus légers et une pâte plus feuilletée. La Farine Quaker a été éprouvée à tous les stades au moulin et cuite chaque jour dans nos propres cuisines.

THE QUAKER OATS COMPANY Peterborough, Ontario.

J'voudrais essayer la Nouvelle Méthode Facile de faire du pain. Prière de m'envoyer GRATIS une copie de votre livret dans lequel se trouve expliqué cette méthode merveilleuse.

M. Rue Bureau de Poste Prov. Nom de votre marchand

Quaker Always the Same Flour Always the Best



R. H. L. SKINNER

M. R. H. L. SKINNER DEVIENT GERANT

Spotman actif nommé à la gérance de Solloway, Mills, Co., Limited.

Il a été annoncé par la firme Solloway, Mills Co., Ltd., que M. Roland H. L. Skinner a été nommé gérant du bureau de St-Jean pour cette compagnie, avec direction des autres succursales de Moncton, Frédéricton et Edmundston.

M. Skinner est le fils de feu A. O. Skinner avec qui il fut associé pendant plusieurs années dans le commerce de meubles. Depuis neuf mois il était à l'emploi de l'Imperial Life Association Co.

"Rollie" Skinner, comme on l'appelle familièrement, a été un sportman actif dans le jeu de hockey et de rugby où il se distinguait. Il a toujours été reconnu officiellement comme arbitre dans les joues de hockey ou de football. Il est président du West-

Exclusivement aux Herbes, le Tonicus Gallagher vous Maintient en Parfaite Santé

Prenez-les sous leur forme naturelle, triennales et joveuses infuses. De bonnes herbes de la Mère Nature elle-même, puissamment reconstituantes, voilà ce qui donne tant de valeur au Tonicus et Restaurateur de Gallagher. Il reconstruit abondamment des nerfs pour les personnes constipées, épuisées, nerveuses, affligées d'affections de la peau. Le redoutable coquelicot lui-même obéit devant sa puissance. Essayez-en une bouteille. Il vous révélera contre les maux de l'hiver. Vendez, comme les autres Remèdes Domestiques, aux Herbes de Gallagher, par

RAYMOND BREAU Pharmacien Edmundston, N.-B.

Chronique

COLLEGE DU SACRE-COEUR BATHURST, N.-B.

(Suite de la page 1)

Les jours précédents par des instructions particulières, ils reçoivent, sans doute avec abondance, les sacrements de la confirmation et garderont fidèlement, comme Monseigneur les a exhortés à le faire dans son instruction, la grâce et les obligations de leur confirmation. Dans l'après-midi, les vœux pontificaux se déroulent avec la même régularité et la même solennité que la messe du matin.

Vers huit heures du soir, aux accords entraînants de la fanfare et aux applaudissements de tous les élèves, Monseigneur entouré des pères et de plusieurs invités entraient dans la salle des fêtes, gé en ville avec des parents; d'autres cherchent l'auto qui va les

field Golf and Country Club. M. Skinner possède un grand cercle d'amis et de connaissances qui apprendront avec plaisir sa nouvelle promotion.

Votre Fournaise est-elle Gloutonne

PEUT-ETRE votre fournaise consomme-t-elle plus que sa juste part de combustible. Un Circulateur Jubilé Fawcett a une appétit raisonnable; votre compte de charbon ou bois sera moins élevé. Un Circulateur Fawcett est un ornement dans votre maison tout en étant très commode, vous fournissant de la chaleur du haut en bas de votre demeure. Permettez-nous de vous fournir toutes les explications. Si votre marchand n'a pas les Circulateurs Ecrivez directement

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS LIMITED Successors to CHARLES FAWCETT LTD. SACKVILLE, N.B. - BATHURST FOUNDRY CO. LTD. AMHERST, N.S. SACKVILLE, N.B. - MONTREAL - WINNIPEG - VANCOUVER. Détaillant à Edmundston: J. CLARK & SON Ltd

Soirée des plus agréables avec comédie, orchestre, chant et monologues comiques. Laséancéfinie, Monseigneur nous engagea fortement à profiter de notre séjour au collège; pas de formation sérieuse, nous dit-il, sans une discipline ferme; pour former la volonté, il faut lui imposer des habitudes. Le lendemain devait nous amener le traditionnel congé du Sacré-Coeur; Monseigneur en ajouta un autre! Aussi, notre fête si pieuse se terminait dans la joie et dans une joie qui ne devait pas rester sans lendemain! Et le lendemain, le soleil souriait à ces petites têtes inquiètes et curieuses qui, en ce jour de repos, restaient plus tard sur le mol oreiller blanc, beau soleil, beau congé. Dès le déjeuner fini, va et vient général pour toute la maison: les uns vont passer le con-

transporter chez eux pour toute la journée; et les autres, tout aussi joyeux, complètent à leur goût le dîner que chacun apportera avec soit en promenade. Quelle friandise apporter? Sera-ce un paquet d'américaines ou un paquet d'anglaises? autant de problèmes agréables qui soivent se régler avant le départ pour toute la journée. La colonne s'ébranle: on passera la journée presque à la Mc-Donnell, près d'une rivière, dans les bois et loin de toute habitation! Et quelle rivière! Elle sante, elle danse en secouant ses dentelles et ses franges argentées sur les grands sables et escarpés. Le bois qui l'ombrage a pris tous les ors et toutes les teintes de l'automne. Dans ce cadre enchanteur, on groupe ses amis pour le dîner, et quelles distractions pendant l'après-midi! Gare à l'oiseau imprudent qui passerait à la portée des petits vingt-deux! Tout près dans une chute pourtant assez élevée, de beaux saumons s'élancent dans les airs pour remonter la chute qui trop souvent les rejette dans le gouffre écumeux. Modèles de persévérance, ils s'élancent de nouveau et plus d'un, à la joie des spectateurs, réussit à remonter l'achute. Mais déjà les ombres s'allongent dans les vallées. Vite une collation car l'air des bois et des rivières aiguise l'appétit. La caravane se remet en marche: un mélange aux parfums variés la protégerait, au besoin, contre les ardeurs du soleil! Bientôt, sur le ciel crépusculaire, dominant la ville, le collège dessine son imposante forme blanche. Enfin, nous voici arrivés, un peu fatigués mais si contents! Et le lendemain, nouveau congé, celui de Monseigneur. Le soleil nous reste fidèle et, au soir de ce second congé, un petit plus naïf que logique—il ignorait au moins ce qu'est un cercle vicieux—exprimait le désir de voir toujours un second congé pour repousser du précédent!

La fête du Sacré-Coeur tombant le dimanche, il était difficile aux curés d'y assister. La célébration extérieure fut donc transférée au jeudi suivant. Dans l'après-midi, il y eut répétition de la séance du dimanche; son succès ne se démentit pas. On remarquait au nombre des visiteurs: le P. Boucher, curé de Bathurst-Ouest, le P. Wheton, curé de Bathurst, le

LES ENFANTS DOIVENT LE MÂCHER— ILS AIMENT SES FEUILLETS CROUSTILLANTS
SHREDDED WHEAT
Avec tout le son du blé entier
Vous n'avez pas besoin d'encourager les enfants à mâcher Shredded Wheat. Plus ils en mâchent, plus ils l'aiment—ce qui leur donne des dents et des mâchoires saines. Nourriture idéale pour les bambins qui grandissent. Très délicieuse et facile à servir.

- D. Hartt de Dalhousie, le P. Poirier de Robertville, le P. J. Trudé de Jacquet River, le P. Béru de Belledune, le P. J. P. Lévesque de Val D'Amours, le P. L. Lévesque de Grande Anse, le P. Haché de Paquetville, le P. Paquin, des Pères oblates et français actuellement missionnaires dans les environs, le P. Lamonde, le P. Martin, le P. Savoie.
- LAC BAKER District No. 4. Grade V—Alma Boutot 92; Alphonse Levesque 92; Yvette Labrie 84; Ursule Kennedy 79. Grade IV—Edmond Lévesque 88; Aurel Collin 77. Grade III—Wilbrod Labrie 93; Rosie Bard 89. Grade II—Julia Kennedy 99; Rita Lévesque 92. Grade I—Armand Lévesque 96; Lionel Beaulieu 95; Laurent Beaulieu 79; Léona Bard 70; Henri Kennedy 63; Camille Bard 72. Annette Côté, Inst.

Maintenant! Reduction de Prix sur les nouveaux modeles 1930 du fameux RADIO Rogers sans Batteries

- Notez ces nouveaux bas prix sensationnels
- Rogers Modele "530" - - - \$198
 - Rogers Modele "540" - - - \$218
 - Rogers Modele "550" - - - \$258
 - Rogers "Phonolectro-Radio" \$358 (Cimbinaison Radio-Phonographe)

Ces Prix Sont pour Radio Complet avec Lampes. Voici une bonne nouvelle! Nouveaux bas prix sensationnels pour les plus nouveaux Modèles Rogers sans Batteries! Rien de plus à acheter — tous ces modèles sont complets avec les Haut-parleurs Electrodynamique authentique et les fameuses Lampes Rogers complètement garanties.

Ces Nouveaux Bas Prix Sont le Resultat de la Plus Grande Production de Radio au Canada

Les ventes Rogers en Octobre se sont chiffrées à près de \$2,000,000 — établissant un nouveau record dans la production de la radio au Canada pour une période de 30 jours. Les ventes Rogers durant les mois de juillet, août, septembre et octobre furent pratiquement égales aux ventes pendant toute l'année 1928. La nouvelle usine permet non seulement une plus grande production améliorée. De nouvelles économies et de nouveaux avantages ont permis une épargne dans la fabrication, laquelle vous est maintenant offerte.



Profitez de ces Nouveaux Bas Prix Venez Choisir Maintenant votre Rogers! Nos termes speciaux rendent l'achat facile



Denis M. MARTIN, rue victoria, EDMUNDSTON

CHEZ SAM
MANTEAUX
-DE-
FOURRURE
-CHEZ-
S. Fuhrer

Magnifique Assortiment DE Manteaux de Fourrure

Nous venons de recevoir un des plus grands assortiments de Manteaux de Fourrure qui se soient importé en ville, et nous demandons aux Dames et Demoiselles qui sont intéressées dans l'achat d'un Manteau de fourrure qui donnera satisfaction de venir examiner notre grand assortiment, pendant que le choix est vaste.

Nous avons les Manteaux en Seal garnis de martre d'Alaska; seal garni de renard rouge; seal garni de renard brun; rat musqué doré garni de renard rouge; rat musqué argenté garni de renard brun; etc., etc.

Tous ces Manteaux sont de première qualité et les prix conviennent à toutes les bourses. Il est de votre avantage de venir aussitôt que possible pour avoir un meilleur choix. Votre visite sera appréciée.



Paletots d'Hiver

Nous connaissons ce que les hommes et les jeunes gens ont besoin, et nous avons choisi ce qu'il y avait de mieux en style et tissus en vue de les satisfaire encore cette année comme les années passées.

Toutes les variétés imaginables en tailles, modèles, patrons et nuances, attendent votre inspection. Et les prix, il va sans dire, sont attrayants et en parfait accord avec notre désir de fournir à tous les hommes et jeunes gens un paletot pour convenir à leur bourse. Nous sollicitons l'honneur de votre visite.

SAM FUHRER
Rue Canada, Edmundston, N. B.

otre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélèvez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

UN NOUVEAU COLLABORATEUR

Nos remerciements sincères à M. Casimir Hébert qui a bien voulu nous offrir gracieusement sa collaboration à notre journal. M. Hébert est d'origine acadienne et demeure à Montréal. Il est l'auteur de la préface à "Acadie" d'Aucoin.

Ses écrits préchent le retour à la terre, chantent les joies de la campagne et la solidarité familiale.

NAISSANCES

Le 9 courant est née à M. et Mme Georges Thibodeau de Siegas, N. B. une fille baptisée Marie, Edwidge, Estelle. Parrain et marraine M. et Mme Benjamin Cyr.

SERVICE IMPARTIAL

Nous offrons au financier et au spéculateur un service d'information sans préjugés. Nous employons et cherchons toujours à obtenir les hommes les plus intelligents et les plus sûrs dont le travail consiste à étudier et à faire connaître au public les vérités concernant le développement et la prospérité des mines, huiles et grains.

Notre organisation possède des experts à la tête des départements d'ingénieurs, de la statistique, de la banque, de la comptabilité et de la publicité, couvrant toutes les phases de la vie industrielle.

Notre chaîne de bureaux s'étendant dans tout le continent reçoit constamment les nouvelles de développement par ses 13.000 milles service privé. Ce service est offert à nos clients et au public visiteurs à notre tableau, gratuitement.

NOTRE JOURNAL "NOUVELLES DES MINES" EST EXPEDIE GRATIS SUR DEMANDE.

Solloway, Mills & Co. Ltd.

37 bureaux reliés par un système de fils privés d'un océan à l'autre.
Chambre 1, Immeuble Long, Rue Canada, Téléphone 135 EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

Ne manquez pas d'acheter des Timbres Anti-tuberculeux ! Mmes Nelida Clavette et Jeanne Nadeau vont passer l'hiver à Montréal.

M. Lévis Gagnon, chef du service du revenu dans la province, était de passage en ville cette semaine.

M. Georges Michaud, agronome, passe la semaine à Amherst pour assister à l'Exposition d'hiver des Provinces Maritimes.

MM. Max D. Cormier et Martin Thériault sont allés à Fredericton samedi dernier pour assister à une réunion des députés de districts de l'Ordre des Chevaliers de Colomb dans la province.

Dimanche soir Mlle Berthe Albert a reçu un groupe d'amis à la résidence de ses parents M. et Mme Willie C. Albert, en l'honneur de Mlle Emma Cyr de St-Leonard. Bientôt présents: Mmes Léontine Gagné, Daria Albert, Evangéline Bernier, Anne Daigle Yvette Laporte; MM. René Fournier, Raymond Breaux, Maurice Rottenberg, Antoine Desjardins, Francis Breaux, Amédée Blanchard et Lionel Lapointe.

M. et Mme Zéphirin Thibodeau de Ste-Anne ainsi que M. et Mme Abel Thibodeau et Mme Denis Thériault du même endroit étaient en visite chez M. Denis Cyr dimanche dernier.

M. et Mme Georges Thibodeau de Siegas ainsi que Mme Paul B. Cyr étaient en ville la semaine dernière.

Mlle Lydia Nadeau de Baker-Brook était en visite jeudi dernier chez des amis de sa ville.

M. Harry Marmen fait un court voyage à Rivière-du-Loup dimanche dernier.

M. l'abbé Felix Morneau, vicaire à Lamèque, est en promenade pour quelques jours chez ses parents.

M. Ludovic Chiasson de Lamèque est en visite chez son oncle le Dr. A. M. Sormany.

DECES

Dimanche dernier est décédé à la Rivière-du-Loup Dame Joseph Charron, à l'âge de 72 ans. Les funérailles ont eu lieu ce matin.

La défunte était la mère de MM. Joseph, Emile et Cyrille Charron d'Edmundston, Ernest Charron de Nashua, N. H., François Charron de Gaspé, P. Q.

A la famille en deuil "Le Madawaska" offre ses plus vives condoléances.

Mardi matin ont eu lieu dans l'église paroissiale d'Edmundston les funérailles de Lucien St-Onge fils de M. et Mme Willie St-Onge de cette ville, décédé lundi le 11 courant à l'Hotel-Dieu de St-Basile à l'âge de 16 ans. Nos sympathies.

SERVANTE

On demande une bonne servante pour ouvrage générale de maison. S'adresser à Léon GAGNON, rue Bernier 888-1f-14nov.

Kasner

MANTEAUX DE FOURRURE et MANTEAUX Garnis DE FOURRURES

Un splendide assortiment de manteaux de Haut Ton. Nouveaux effets de lignes droites et circulaires du bas. Gros collet et poignets de fourrure de qualité. Dans les teintes noir, brun, bleu, vin, etc. Tailles pour Dames et jeunes filles.



ROBES

Robes de soirées dans les nouvelles silhouettes, dos et cotés longs, effets de drapés et d'évasés.

Autres Robes pour diverses circonstances; pour l'après-midi, pour le thé, pour le sport, etc.

BAS KAYSER SOULIERS GRACIA LINGERIE EN SOIE FOULARDS EN SOIE CHAPEAUX SACOCHES GANTS KAYSER MOUCHOIRS

I. KASNER

Rue Canada — Edmundston, N.-B.

NOUVEAU BUREAU DE SOLLOWAY, MILLS

Le bureau de courtage Solloway, Mills Ltd d'Edmundston vient de s'installer dans un nouveau local. Cette compagnie occupe maintenant le magasin de M. J. D. Castonguay, dans l'immeuble Long, sur la rue Canada.

Ce magasin a subi de grandes réparations et a été transformé en bureau de renseignements pour le service des clients de Solloway, Mills Ltd. Le bureau sera aménagé à la façon de ceux des grandes villes, et sera complètement terminé dans quelques jours.

M. Alain, gérant local, nous faisait part hier que c'est l'intention de la compagnie d'installer un "ticker" dans ce nouveau bureau d'ici à quelques semaines.

REMERCIEMENTS

Mme Pierre Levesque et ses enfants, de St-Leonard, remercient cordialement les abbés Salomon et Verret, le Docteur et Mme Camille Vibellette et tous les autres parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de son époux et père bien-aimé, par offrande de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles, etc. A tous un cordial merci.



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Vendredi 15 Nov.

Assemblée spéciale des membres à 8 heures. Prière d'être présents.

Dimanche 17 Nov.

Assemblée régulière importante de membres à 2 heures de l'après-midi.

Dimanche 17 Nov.

Cérémonie impressionnante de la Commémoration des Morts, dans la Salle du Conseil, à 8 heures du soir. Tous les membres sont priés d'assister à cette démonstration à la mémoire de leurs confrères défunts.

Dimanche 24 nov.

Initiation au 1er et 2e Degrés de l'Ordre à 2 heures de l'après-midi; 3e Degré à 8 heures du soir. Les confrères des Conseils voisins sont cordialement invités à assister. Cartes de voyage exigées.



L'expérience a démontré que pas plus que 10% des truites placées dans le haut des rivières n'est entraîné dans le courant des eaux hautes du printemps.

Le Travail du Club en repeuplant nos rivières de belles truites est un travail effectif.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

A LOUER

Maison à louer immédiatement tout près de chez M. Max D. Cormier. S'adresser à Paul O. MARTIN, rue Quenn, Edmundston, N. B. 887-1f-14 nov.

A LOUER

Logement de 6 appartements avec toutes commodités modernes à louer immédiatement. S'adresser à John J. LEBEL, 27 rue D'Amours, Edmundston. 886-1f-14nov.

AU RAYON DES JEUNES GARCONS COMPLETS & PALETOTS



Nous portons une grande attention aux vêtements pour garçons. Les mamans trouveront à notre magasin un assortiment complet de vêtements pour les jeunes garçons: Paletots d'hiver, Complots à deux pantalons, etc. etc...

POURQUOI!

Cherchez ailleurs lorsque le magasin LEGER vous offre tous les articles de vêtements, dont les jeunes garçons ont besoin, dans les mêmes qualités et fabriques avec le même soin que les vêtements du papa.



CHAPEAUX — BAS CASQUETTES — GANTS SWEATERS Chemises — Cravates PANTALONS SOUS-VETEMENTS

T. J. LEGER

Rue Canada — Edmundston, N.-B.

POUR UN BON TAXI

Appellez Toujours EDDIE SOUCY Service Jour & Nuit Hiver et Été Hupmobile à votre disposition.

245 rue St-François—Tel. 221 EDMUNDSTON, N.-B. 14 nov—12is.

A LOUER

Logement de 6 appartements dans le Bloc Long, avec toutes commodités modernes, eau chaude, fournaise, etc. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N.-B. 884—1f-14n.

ON DEMANDE

Chambre et pension dans famille privée, ou chambres pour petit ménage. Famille anglaise de préférence. S'adresser au bureau du Madawaska, Edmundston, N.-B. 880—1f-14n.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS Economie Qualité Service du Téléphone Livraison Gratuite 4 RAISONS

Table listing various food items and their prices. Items include Macaroni, Savon de toilette, Peanuts, Feves Clark, Sucré en poudre, Soupes, Soda à laver, Café Victoria, and Café Dollard. Prices range from 19c to 49c.

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston,

JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N. B.

Mesdames!

UN GRAND BESOIN D'ARGENT nous oblige à sacrifier toute notre marchandise. Une Grande Vente Commencera

Venez de bonne heure car les premiers arrivés seront les premiers servis. Voici la liste de nos prix: Les premières 25 clientes achetant pour 25c recevront un PAQUET de SURPRISE valant de 50c à \$1.00.

Table listing various clothing items and their prices. Items include Beaux CHAPEAUX, SOULIERS pour dames, BAS tout laine, COTON BLANC, POPLIN tout laine, Etouffe à Manteaux, Flanelle à Manteaux, Flanellette blanche, COTON JAUNE, Coton à broder, SLIPS en broadcloth, and FIL à coudre.

Mme J.-A. Lapointe

Rue Victoria, — Edmundston, N.-B.

